

Veltruské listy



Informační zpravodaj MěÚ Veltrusy, ročník 15, číslo 4/2013, říjen, cena 15,- Kč

ÚVODNÍK

Nastávají dny sychravé, jimiž jen ztěžka, už jen zdálky prosvítají obrazy teplých letních časů. Brzy půjdeme volit své poslance – znovu se zbytky naděje, že to není marné čarování a že ti „noví“ budou lepší (moudřejší, pracovitější, bezúhonnější) než ti „bývalí“. Říjnové číslo Veltruských listů přináší vedle drobných obecních aktualit a zpráv ze života místních institucí několik větších textů, které mají připomenout někdejší i nedávné události a osobnosti, spjaté s prostředím naší obce, jež ovšem svým působením přerostli (mj. portrét hudebníka Oldřicha Hilmery, výtvarníka Josefa Kosejka či Patrika a Jany Hoffmanových). A jako jsme s básníkem Karlem Tomanem vyhlíželi jaro, ochutnávejme s ním podzim.

Ty bože révy, který posíláš
paprsky slunce na nalité hrozny,
na zlaté hrozny, hrozny fialové,
buď milostivý.

Po teplých stráních vzpínají se k tobě
vášnivě keře roztančeným gestem,
zpívají, mluví, hovoří a prosí,
bys dal jim oheň, aby rozdaly jej,
bys vdech' jim radost, aby vzkvetla v očích
zkalených trudem.

Neb my jsme lidé mdlí
a pro tvou slávu milujeme víno
a s číší jen se naše srdce pomodlí.

(Karel Toman: *Říjen*, z knihy *Měsíce* /1918/) MT



*Státní zámek Veltrusy Vás zve na podzimní setkání
s historickými loveckými tradicemi.*

12. 10. 2013 od 10,00 do 17,00

- ukázky sokolnické
- dámy na koních
- lovečtí psi
- lovecké zbraně
- hudba
- stánky
- občerstvení
- výtvarné dílny pro děti

Koná se v zámeckém zahradnictví. Letos výjimečně snížené ceny vstupného. V ceně vstupenky máte možnost navštívit výstavu ve špejcharu Historie lovcův a myslivosti - romantika a realita. Plně vstupné 50 Kč, snížené 30 Kč, rodinné 130 Kč.

VYBRANÉ PODZIMNÍ AKCE VE VELTRUSÍCH

- pá 18. 10. od 20.00: Hudební večer – Ondřej Galuška a Alasdair Bouch (klubovna ASPV)
- čt 31. 10. od 18.00: Beseda s fotografkou podmořské přírody Martinou Balzarovou (klubovna ASPV)
- po 11. 11. od 17.00: Martinský lampiónový průvod (RC Havránek; obec a park)
- pá 9. 11. od 20.00: Bigbítová zábava s kapelou Bodytalks (restaurace U České Koruny)
- čt 21. 11. od 18.00: Beseda – „Zámecký park a jeho pavilóny“ (klubovna ASPV)
- pá 29. 11. Divadelní zájezd – „Ohrožené druhy“ (Nová scéna Národního divadla, Praha 1)
- ne 1. 12. podvečer: Rozsvěcení vánočního stromu, koncert (ul. Palackého)

Strípky ze zastupitelstva

Ze dne 2. 9. 2013

Zastupitelé schválili několik darovacích smluv pro město většinou v souvislosti s odstraňováním povodňových škod, dále smlouvu o provozu letního kina (areál bude využíván k pořádání akcí městem, ZŠ, MŠ a v příštím roce k promítání filmových představení. Nelze používat stávající kiosek, pouze mobilní).

Byla též – s ohledem k značnému zájmu občanů – schválena větší četnost zasedání zastupitelstva do konce roku 2013 a to každé tři týdny. **Příští termíny zasedání budou 23. 9. a dále 14. 10., 4. 11., 25. 11., a 16. 12. 2013.**

Po té mimo jiné řešili návrh na žádost o dotaci na multifunkční objekt – zastávku z dotačního titulu ROP ve výši 80% (20% tvoří spoluúčast města) a dále dotaci v rámci programu Zelená úsporám na zateplení základní školy.

Byla také projednána nabídka rozšíření kamerového systému pro ZŠ firmou, která již provozuje kamerový systém v šatnách, jednalo by se o kameru na hřiště a k zahradnímu altánu, kde v poslední době neznámé osoby dělají nepořádek.

Hovořilo se o problému s nefunkčními přílohami elektronické pošty ve veltruské doméně, problém se řeší, stejně jako rozbité sklo v zastávce STS a výměna (reklamace) zhruba 10 stromů v ulici Palackého.

Sběrný dvůr na bio odpad používali jako skládku pro všechno i občané jiných obcí, proto byl uzavřen a zpřístupněn našim občanům je pouze v sobotu v 8–11 hod, uvažuje se o otevření i další den v týdnu (pravděpodobně ve středu).

Zastupitelé také diskutovali o vlivu letošních povodních na územní plán, zejména na rozsah zastavitelného území.

Zabývali se také stížnostmi obyvatel ulice Lomená na nadměrný hluk ze silnice č. 101, kterou předají kompetentním orgánům, kterými jsou Krajská hygienická stanice a Středočeský kraj jako provozovatel komunikace. Starosta slíbil zajištění měření hlučnosti a emisí Krajskou hygienickou stanicí, také kvůli nárůstu provozu v souvislosti s chystaným otevřením pískovny v Dušníchách.

Starosta také slíbil zasypat díry v ulici Pod Horami a na konci ulice Dvořákova, na které si stěžovali přítomní občané.

Ze dne 23. 9. 2013

Zastupitelé odsouhlasili přijetí daru od Fondu životního prostředí na zametací stroj 86.500,- Kč a od Hejtmána JM kraje na likvidaci povodňových škod 75.000,- Kč. Dále smlouvu o umístování občanů do Domu s pečovatelskou službou v Kralupech nad Vltavou a vyhověli žádosti o proplacení částky za spotřebované energie v průběhu povodní v místné sokolovně ve výši 9.000,- Kč. Schválili i poskytnutí úvěru pro spoluúčast na dotaci na revitalizaci centra města ve výši 10 milionů Kč a dále přijetí dotace 1.963.000,- Kč na odstranění škod po povodních, konkrétně opravu ulic Nerudova, Smetanova, Rybalkova a V Cihelnách. Hovořilo se o městské policii, s přijetím městského strážníka se zatím nepočítá, od roku 2014 do Veltrus může jezdit městská policie z Odolené Vody /náklady 24.500,- Kč měsíčně/.

Host Ing. Mužík občany seznámil s informacemi o záměru „Těžba štěrkopísku na nevýhradním ložisku Dušníky nad Vltavou“ a odpovídal na jejich dotazy. Předpokládaná doba těžby je 39 let při vytěžených 800.000 tun za rok. Města Veltrusy se týká hlavně nákladní doprava z pískovny směrem k dálnici D8 – předpoklad 200–300 nákladních aut denně po silnici II/101. Dle územního plánu je kolem této komunikace z obou stran zastavěnost další bytovou výstavbou ale obchvat mimo Veltrusy by podle Ing. Mužíka byl velice ekonomicky náročný. Podle sdělení starosty město bude trvat na vybudování obchvatu před zahájením těžby.

PhDr. Ecler uvedl, že dne 12. 9. 2013 bylo odesláno Vyjádření města Veltrusy k dokumentaci vlivů na životní prostředí /EIA/ k záměru uváděné pískovny, které ve zkratce obsahuje následující body:

1. Město napadlo EIA – nebyla splněna hlavní podmínka vedení dopravy a město předkládá návrhy různých variant.
2. Komunikace II/101 nevede kolem Veltrus, ale správně přes Veltrusy. Podle územního plánu z r. 2006 je v této lokalitě schválena obytná výstavba.
3. Upozornění, že dle dopravního průzkumu Vysokého učení technického v Brně je křižovatka II/101 a II/608 při ranní špičce nevyhovující již dnes.
4. Při posouzení stávající akustické situace v okolí silnice II/101 se vychází z r. 2010, což považujeme při znatelném meziročním nárůstu dopravy za zastaralé údaje. Požadujeme vypracování nové akustické studie.
5. Studie předpokládá denně 204 nákladních aut, tj. 26 za hodinu. Tento 30% nárůst nákladní dopravy rozhodně není akusticky zanedbatelný, jak uvádí studie.
6. EIA nepočítá s jiným možným navýšením dopravy. V sezoně 2014/15 se opět otevře pro veřejnost zámek Veltrusy a předpokládá se další zvýšení dopravy od dálnice D8 do Veltrus. Další navýšení lze očekávat při zprovoznění letiště Vodochody a dopravní situace se může dostat na pokraj kolapsu.
7. Město požaduje vybudování průjezdné váhy přes komunikaci II/101. <http://www.volby.cz/>
8. Nesouhlasíme s kapitolou o změně mikroklimatu. Rozhodně se nejedná o vliv nevýznamný.
9. V kapitole o památkách v okolí díla je vyjmenován pouze Veltruský zámek, ale zcela je opomenuto, že jeho součástí je největší zámecký park v republice. Požadujeme záruku vyloučení vlivu těžby na národní kulturní památku – zámecký park zámku Veltrusy.
10. Prašnost a znečištěné ovzduší, zejména v době inverzí je srovnatelné s nejvíce znečištěnými regiony jako je např. Ostravsko.
11. Předpokládáme výrazné narušení krajinného rázu – nesouhlasíme s tvrzením, že změnou více jak 50% nejkvalitnější zem. půdy na skládku a vodní plochu lze považovat za nevýznamnou.
12. Domníváme se, že v průběhu těžby a po ukončení vlivem velkých vodních ploch budou vznikat mlhy, dojde k namrzání vozovky a zvýšené hlučnosti.
13. Nesouhlasíme s tím, aby se po vytěžení pískovna proměnila na skládku pro Prahu.

Vážení spoluobčané,
rád bych Vás informoval o tom, že naše město Veltrusy začátkem září pořídilo pro potřeby města komunální čistící stroj Egholm 2250.

Stroj byl pořízen z dotace Státního fondu životního prostředí, která činila 90% z celkové ceny, město Veltrusy se podílelo spoluúčastí 10%. Celková cena čistícího stroje činila 1 754 500 Kč.

Tento čistící komunální stroj, který budete na našich komunikacích potkávat, je určen k čištění komunikací a chodníků od prachu, listí a nečistot. Je vybaven otočnými kartáči, hadicí na vysávání prachu, listí a nečistot a dále pak vapkou.

Věřím, že čistící stroj bude přínosem, přispěje ke zlepšení čistoty a také ke snížení prašnosti v našem městě.

R. Kyselý starosta města Veltrusy



Na konci října proběhnou

volby do Poslanecké sněmovny parlamentu ČR.

Volební místnost v Čepelákově síni bude otevřena

Pátek 25. 10. 2013: 14.00 – 22.00 hod

Sobota 26. 10. 2013: 8.00 – 14.00 hod

VOLBY.CZ

Občané, kteří nemají možnost se v tomto termínu dostavit, můžou požádat o voličský průkaz, který opravňuje voliče ve dnech voleb do Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR k hlasování v jakémkoliv volebním okrsku na území České republiky nebo na zastupitelském úřadu v zahraničí. O jeho vydání lze požádat na MÚ buď osobně do 23. října 2013 do 16.00, nebo písemným podáním doručeným nejpozději do 18. října 2013 do 16.00. Více informací na <http://www.mvcr.cz/clanek/volby-do-poslanecke-snemovny-parlamentu-cr-246069.aspx>

Vážení spoluobčané,
dovolte mi informovat a připomenout Vám, pro jaký účel je určeno sběrné místo naproti fotbalovému stadionu vedle silnice II/101.

Tento prostor je určen pouze na sběr bioodpadu (tráva, větve, shnilé plody a podobně). Někteří spoluobčané si tento sběrný dvůr pletou se skládkou všeho možného. Tento stav platil v době povodní a následného odstraňování povodňového materiálu, a to bylo do 31. 7. 2013.

Město poté zajistilo odvoz a vyčištění celého prostoru. Někteří občané a dokonce i z okolních vesnic stále přiváželi odpad, který není určen na toto sběrné místo. Následně jsem nechal oplotit vjezd na sběrné místo, protože občané vyváželi odpad mimo hodiny a den, který je již léta určen. Oplocení někteří spoluobčané nerespektovali a dále vyváželi i odpad, který není povolen na toto místo. Osobně jsem viděl, že

V měsíci říjnu je otevřené sběrné místo na zeleň a větve

naproti fotbalovému hřišti

středa 16.00–18.00

sobota 8.00–11.00

bylo spoustu odpadu svrženo na instalovaný plot anebo okolo plotu, který se tímto počínáním ničí. Zajistil jsem opět vyvezení a vyčištění tohoto místa a nechal přistavit kontejner na trávu a bioodpad. Opět někteří jedinci nerespektovali cedule a odpad nechávali vedle kontejneru anebo vedle něj. Myslím si, že to není až taková velká práce, aby každý, kdo tam bioodpad odváží, tento odpad vysypal do přistaveného kontejneru.

Proto tímto způsobem žádám všechny občany, aby respektovali cedule umístěné na sběrném místě, neničili je a chovali se podle nich. Město zbytečně vynakládá finanční prostředky, které by se mohly použít na něco jiného.

Děkuji za pochopení.

R. Kyselý starosta města Veltrusy

Letní aukce energií, povodně a jazz

Původně jsem zamýšlel napsat pouze krátkou zprávu o výsledcích aukce pro občany a podnikatele Veltrus a okolí, ale vzhledem k tomu, že se během sběru podkladů stalo mnoho událostí, které snad stojí za zmínku, odhodlal jsem se k tomuto krátkému článku.

Ale snad nejdříve k velmi potěšujícím výsledkům aukce. S radostí Vám oznamuji, že občané Veltrus zatím v aukci ušetřili celkově **706 232 Kč**. Celkem se přihlásilo zatím 29 domácností do aukce na zemní plyn a 30 domácností na elektrickou energii a 3 podnikatelé. Na elektrické energii dosáhla celková úspora **212 795 Kč**. Úspora na zemním plynu činí **348 151 Kč**.

Průměrná úspora je 34% u elektrické energie a 26% u zemního plynu. Město Veltrusy ušetří ve svých nemovitostech **76 782 Kč** na zemním plynu a **68 504 Kč** na elektrické energii.

Ostatní občané se mohou i dále přihlásit v naší kanceláři v Kralupech, Přemyslova 352/20, nebo pište na petr.kroutil@ecentre.cz.

Během sběru podkladů pro aukci postihla Veltrusy, Kralupy a okolí silné povodně. Jednoho deštivého letního odpoledne, když jsme zrovna měli krátkou přestávku na MÚ, jsme s panem starostou stáli, trochu smutní a bezradní z právě probíhajících a devas-

tujících povodní, před vchodem do úřadu, když pan starosta povídá: „Tak pane Kroutile, teď bychom asi ze všeho nejvíc potřebovali vydražit peníze pro postižené povodní. Umíte to?“ Pravda je, že to bohužel neumím, ale večer jsem dostal nápad, který jsem začal hned realizovat. Následující den jsem znovu zašel na úřad a navrhl uspořádat jazzový koncert (jsem totiž také hudebník), kde by občané přispívali vlastně sami sobě navzájem a hned jsem oslovil několik přátel. Od mých kolegů Sester Havelkových, přes moji kapelu až po Jirku Stivína. Současně se také ochotně nabídl ke spolupráci kamarád zvukař ze Zlosyně Jirka Kadaňka. Ukázalo se, že nápad se zalíbil a příprav se ujali okamžitě pan starosta, místostarosta, spolu s panem Filipem Volákem a během deseti dnů se již hrálo na školním hřišti.

Vím, že už článek o koncertě byl napsán, ale i já jsem chtěl všem ještě jednou poděkovat za krásnou zkušenost a zážitek. Také děkuji všem návštěvníkům právě tohoto charitativního koncertu, neboť jste vytvořili překrásnou atmosféru a ještě se vybralo mnoho peněz! Pravdou je, že toto vystoupení, vlastně jakýsi jazzový happening, patřilo snad k těm nejvydařenějším akcím za celé toto léto.

Hezké babí léto přeje

Petr Kroutil



Město Veltrusy a jeho Kulturní výbor srdečně zve širokou veřejnost na besedu s projekcí fotografií

Podmořská setkávání,

která proběhne **v klubovně ASPV Veltrusy ve čtvrtek 31. října od 18 hodin.**

Níže své poutavé vyprávění představuje přímo fotografa, potápěčka a bioložka Martina Balzarová:



*Během potápění, ale i při šnorchlování, či jen pavalování se u moře se setkáváme s úžasnými mořskými obyvateli. V dnešní době vedou cesty většiny z nás převážně do tropických oblastí kde se vyskytují rozsáhlé korálové útesy. Tyto „ostrůvky života“ jsou plné rozmanitých živočichů, ale většina těchto tvorů je nepozornému divákovi dobře skryta. Pojďte společně se mnou **nahlédnout** do tohoto kouzelného světa a poodhalit některá skrytá tajemství tamějších obyvatel. Méně známi ale přesto velmi důležití drobní obyvatelé korálového útesu si také zaslouží naši pozornost. Jak žijí a co jsou zač třeba nahožábří plži? Při návštěvě korálového útesu potkáváme i nebezpečné živočichy, jak se máme proti nim bránit? Ošklivé ježibaby ropušnice číhají na mořském dně s jedovými ostny stejně jako jejich příbuzní - elegantní krasavci perutýni. Proč klauna nepožahá sasanka? Není jediný kdo využívá její ochrany...drobné krevetky se také rády schovají v její žahavé náruči. Kde najdeme pozoruhodné duchy útesu? Mořští koníčky a jejich příbuzní odhalí tajemství svého skrytého života...*

(více na: www.balzarova.cz a hlavně v klubovně ASPV 31. 10. 2013 od 18 hodin)

Rezervace míst k sezení: kultura.sport@veltrusy.cz

VELTRUSKÝ KULTURNÍ PODZIM 2013

cyklus kulturních akcí organizovaných Kulturním výborem
s podporou města Veltrusy a dalšími subjekty

Říjen:

so 12. 10. od 9.00: Lovecká sláva dob dávno minulých (zámek)

pá 18. 10. od 20.00: Hudební večer – Ondřej Galuška a Alasdair Bouch (klubovna ASPV)

čt 31. 10. od 18.00: Beseda s fotografkou podmořské přírody Martinou Balzarovou (klubovna ASPV)

Listopad:

čt 7. 11. od 17.00: Vernisáž výstavy fotografií „Šumava“ (výstavní síň L. Čepeláka)

po 11. 11. od 17.00: Martinský lampiónový průvod (RC Havránek; obec a park)

pá 9. 11. od 20 h: Bigbítová zábava s kapelou Bodytalks (restaurace U České Koruny)

pá 29. 11. Divadelní zájezd – „Ohrožené druhy“ (Nová scéna Národního divadla, Praha 1)

čt 21. 11. od 18.00: Beseda – „Zámecký park a jeho pavilóny“ (klubovna ASPV)

Prosinec:

ne 1. 12. podvečer: Rozsvěcení vánočního stromu, koncert (ul. Palackého)

so 7. 12. od 15.00: Svát'ovo divadlo – pohádka s mikulášskou nadílkou (zámek)

čt 12. 12. od 17.00: Vernisáž výstavy obrazů a uměleckých artefaktů z Indonésie, Kokok Suratmoko (výstavní síň L. Č.)

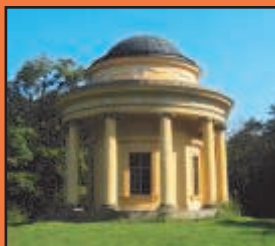
ne 15. 12. od 17.00: Vánoční koncert – Ivan Ženatý (zámek; rezervace na tel. 724 348 776 nebo 315 781 146)

Dotazy, rezervace a náměty zasílejte na: kultura.sport@veltrusy.cz nebo na: listy@veltrusy.cz

Město Veltrusy srdečně zve širokou veřejnost na další díl besedy o zámeckém areálu – ve čtvrtek **21. listopadu** zavítá do klubovny ASPV už podruhé jeden z největších odborníků na veltruský zámek - památkář **Mgr. Jan Holeček**. V rámci přednášky

„Podoba zámeckého parku a vybraných pavilonů ve světle dochovaných historických dokladů“

se uskuteční projekce fotografií a poutavé povídání, které bude virtuální procházkou především po pavilonech, zaniklých místech a stavbách zámeckého areálu. Přednášející mimo jiné prozradí, jak vypadal pavilon Marie Terezie, Dorský a Laudonův pavilon či Chrám přátel venkova a zahrad v dobách svého rozkvětu.



Beseda začíná v **18 hodin**, neváhejte s rezervací židle na: kultura.sport@veltrusy.cz

Za Kulturní a sportovní výbor
Filip Volák

Oldřich Hilmera



Sbormistr
Pedagog
Hudební skladatel

Výstava dokumentů o životě a díle
k 65. výročí úmrtí veltruského rodáka

VERNISÁŽ VÝSTAVY

Ve čtvrtek 3. října v 17:00 hod.
v Čepelákově síni Městského úřadu
ve Veltrusích

Výstava potrvá do konce října

Národní divadlo

Zveme vás k DIVADELNÍMU ZÁJEZDU pořádanému obcí, tentokrát k prknům **Nové scény Národního divadla**, vstříc zatím poslednímu autorskému a režisérskému počínu **Petra Zelenky** (známého v souvislosti s filmy Knoflíkáři, Rok d'ábla nebo příběhy obyčejného šílenství).

Zelenkovy **Ohrožené** **druhy**

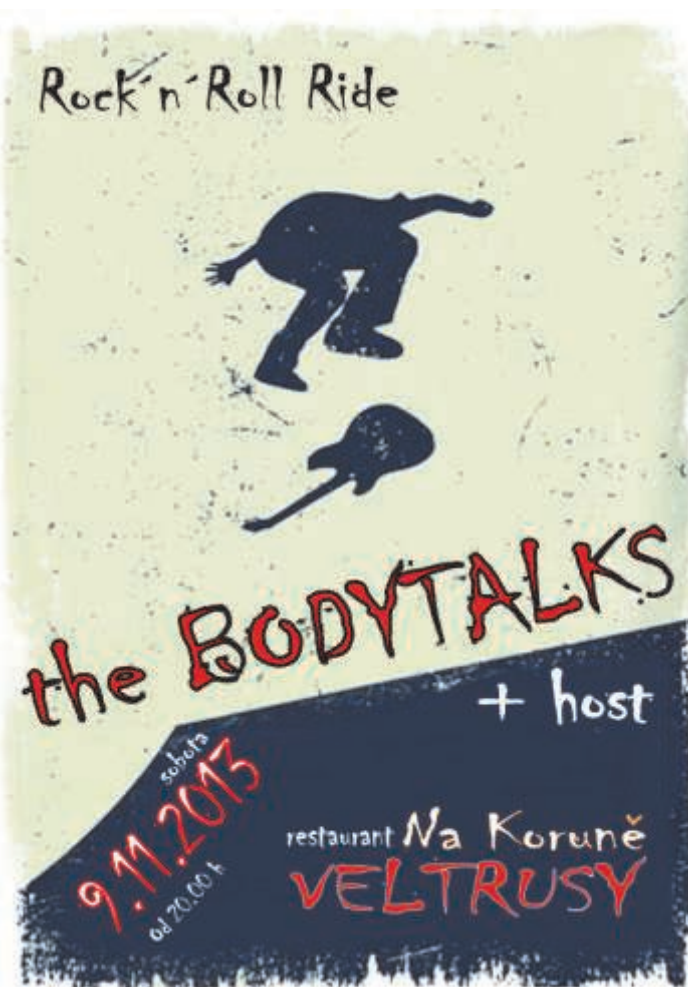


skýtají příběh „o znovunalezení dávno ztraceného přátelství a mnoha podobách lásky. Hra se zabývá tématem vztahu umělce a reality, potažmo reality mediální. Kde jsou hranice toho, co ještě člověk může akceptovat, a co už nikoliv? Co je třeba více ctít: morální zásady, nebo přátelství?“

(www.narodni-divadlo.cz;

v hlavních rolích Jiří Štěpnička a Igor Bareš).

Vstupenky na představení, které se uskuteční **29. listopadu**, lze již nyní rezervovat a vyzvedávat na MÚ.



Už za pár dní (**18. 10.**, 20.00) dorazí do klubovny ASPV v budově místní sokolovny (vchod od antukových hřišť, po schodech nahoru) zajímaví muzikanti:

britský písničkář **Alasdair Bouch,**

jehož tvorba se pohybuje mezi alt-folkem, popem a blue-eyed soulem

(<http://www.reverbnation.com/alasdairbouch>),

a **Ondřej Galuška,** člen skupiny eggnoise,

který na podzim 2012 vydal sólové album O. G. and the Odd Gifts, které bylo pořadem Neon na ČRo Pardubice zařazeno mezi 14 nejlepších desek roku a získalo ocenění Harvest Prize na nezávislých hudebních cenách TAIS Awards. Ondřej Galuška je spoluautorem soundtracku k poslednímu filmu Jana Hřebejka Svátá čtveřice (www.oddgifts.cz).



CO JSTE MOHLI VIDĚT ANEBO VIDĚLI, SLYŠELI...

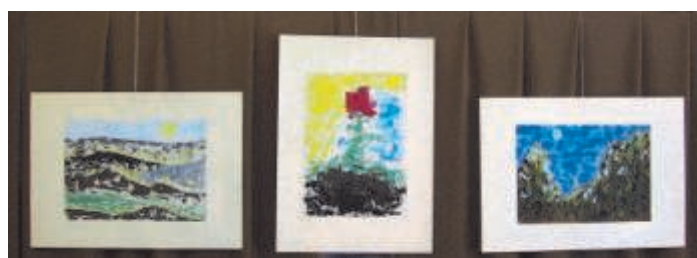
Ve čtvrtek 18. července 2013 byla otevřena **výstava obrazů JITKY SYTAŘOVÉ**, členky výtvarného sdružení „J“. Mladá amatérská malířka představila obrazy – podle svých slov na veřejnosti poprvé – v nichž se zabývá

hledáním svého místa ve světě, zobrazuje složité kompozice se skrytými symboly lidského žití stejně jako plošné obrazy ptáků.

Rovněž jsme mohli prohlížet několik zajímavých koláží. Autorka je mladá, průbojná, můžeme o ní ještě slyšet.



Prázdninové týdny přeletěly, obrazy Jitky Sytařové byly ve čtvrtek 5. září vystřídány objevnou **výstavou obrazů pana IVO LÍSKA**, kterou, jak jsme se dozvěděli při vernisáži, mu uspořádala k životnímu jubileu jeho žena. Zpěvný hlas paní Jitky Lískové známe, stejně jako její starost a péči o místní knihovnu, ale málokdo věděl, že pan Lísek maluje obrazy. Jak sám řekl, začal kreslit a malovat už když vykonával vojenskou prezenční službu. Záliba, kterou si zřejmě zkracoval nepříliš podnětný pobyt v kasárnách, přešla v celoživotní koníček. Jeho výsledky jsme mohli po celé září vidět v naší výstavní síni. A přesvědčili jsme se, jak může zaujatý a tvořivý amatér dosáhnout zajímavých výsledků. A taky, že „přistěhovalec z Prahy“, jak se označil autor na pozvánce, se cítí ve Veltrusích dobře. Dodatečně mu přejeme, aby se tak cítil ještě hodně dlouho!



JN

Rozkošnický tulák Jiránek – a Veltrusy

Arne Novák po smrti výtvarníka, spisovatele a kritika **Miloše Jiráňka** (1875 Lužec nad Vltavou – 1911 Praha) upozornil v nekrologu mimo jiné i na veltruskou pasáž Jiráňkovy reflexe baroka. „Rozkošnický tulák Jiránek [...] nebyl straníkem baroku, jež shledával divadelním a křiklavým, a měl své námitky i proti českému empiru; ale jakmile příroda zdůvěřněla a zlaskavěla jejich obrysy, byl Jiránek pln obdivu a něhy. Škoda, že neposal více než Kačinu a Veltrusy z těchto scenerií polopřirozených, poloumělých“ (Arne Novák: Miloš Jiránek, spisovatel a kritik, NL 12. 11. 1911, příloha Z kulturního života, s. 9). – Text, k němuž Novák odkazuje, publikoval Jiránek roku 1909 ve výtvarnickém měsíčníku *Volné směry* – pod názvem *Glosy prázdninové* (otištěn též v knize Miloš Jiránek: *Literární dílo*, Praha 1936, s. 529–539). Citujeme z Jiráňkovy črt, v níž odstavce o veltruském parku tvoří jakousi srovnávací odbočku vloženou do většího pojednání o Kačině: „[...] Pro Veltrusy získal si hrabě Chotek zahradníka, bývalého správce zahrad schönbrunnských, Holand'ana jménem Cornelius van der Schott, a trefil v něm na velkého umělce; nevím, kdo byl jeho architektem, ale vedle vkusu veltruských parkových ‚chrámečků‘ bledne mi upomínka na versailské Trianony. [...] O staré nádheře veltruského parku vypravuje tradice zbarvená ještě silně rokokově řadu podrobností. Bývaly prý tam aleje nočních fial na půl hodiny cesty dlouhé; na potoce, nyní skoro vyschlém, projížděly se loďky s lampióny; v umělých jeskyních zatopil náhlý příval na rozkaz hraběte veselou společnost. Ve skupinách stromů skrývaly se tempy a besídky. Turecké Bujukdere je dávno už srovnáno se zemí; zbyla jen bažantnice, v onom čínsko-holandském slohu, jaký byl koncem 18. století v módě, zbyly chrámky: přátelský, vodní, egyptský, Marie Terezie. Místo luk uvnitř parku zaujala pole, postranní lípová alej zpusťla a zarostla travou; socha Marse na malém paloučku i sfinga na egyptském templu jsou otlučeny. Ale co udělala z parku příroda za sto let, toho se hrabě-zakladatel nikdy nenadál, a nezávidím mu v dlouhé postranní aleji, kde slyšíte osamělý vůz na čtvrt hodiny cesty, jeho pestré kavalkády, kte-



ré se honily tryskem od zámku do Červeného mlýna; a podzimní nádheřa jeho fial a aster nemohla se vyrovnati bohatství sadu za sušárnou, když tam venkovská děvčata v červených spodničkách skládají na velkou hromadu sčesané kalvarůžky, ani žlutým rudbekiím, které se rozdivočily u bývalé budky Ptáčníkovy. / Okolo parku je podřípská rovina, holý kraj; na Kubantově začínají chmelnice, a velká hraběcí sušárna, která vyběhla do kraje, stojí nyní osamocena jako ztracená vedeta, exponovaná hlídka. Byla schována ve skupině nádherných stromů, ale ty padly za obět' regulaci, která z důvodů neodborníků málo patrných zachvacuje vždy také ještě široký pruh břehu. Jak bychom nepodléhali kouzlu starých stromů, když jich počet řídne každým krokem, a na mladé nemůžeme čekat? – / Kačině schází toto kouzlo kontrastu; polabská krajina od Kolína po Kutnou Horu jest jeden velký park, který jen u zámku zhoustl v nádhernou Oboru. Není tu také rokokových hříček a bizarních podrobností [...]“.

Miloš Jiránek 1910

MT

S podporou města Veltrusy vás zveme
na společný koncert dvou písničkářů

Ondřej Galuška
Alasdair Bouch

Alasdair Bouch (UK)
Ondřej Galuška (eggnoise)
Veltrusy
Klubovna ASPV (Sokolovna)
pá 18.10. 20:00

JOSEF KOSEJK BYL OPĚT VE VELTRUSÍCH

V minulém čísle VL jsme se zmínili o červnové výstavě obrazů JOSEFA KOSEJKA. Narodil se 11. února 1910 v Jičíně. Svůj talent rozvíjel studiem u Aloise Kalvody a cestami do zahraničí. Miloval nejen svůj rodný Český ráj, ale i malebná místa Šumavy, Krkonoš, Tater. V letech 1947 až 1972 žil s rodinou ve Veltrusích, odkud se pak odstěhoval do Libčova. Zemřel 13. září 1988.

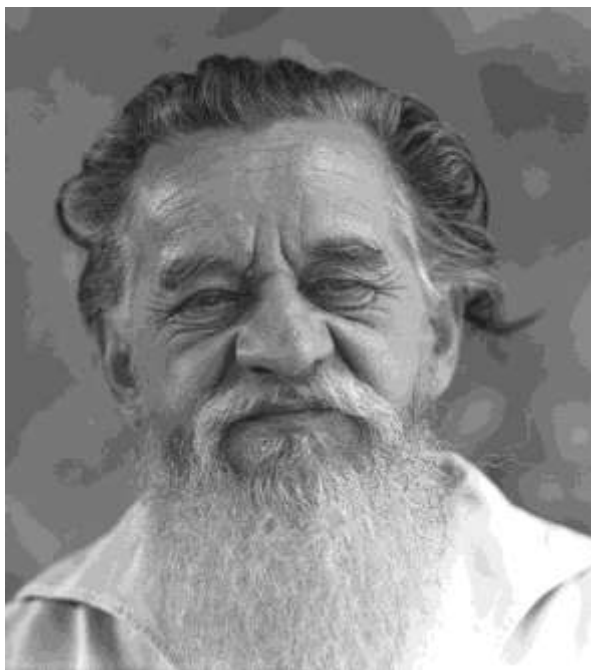
Kosejkovy obrazy svědčí nejen o perfektním zvládnutí olejomalby, ale také o citlivém ztvárnění motivů, které měl rád – zátiší a krajiny, v mnoha případech z veltruského prostředí. Jejich forma je realistická a odkazuje spíše k mistrům 19. století než k projevům moderním, poskytují ale svým majitelům potěšení a radost. Byly vytvořeny umělcem a člověkem pokorným, čistým a upřímným. Takové jsou i jeho obrazy.

Výstavu zahájila paní **Ing. Marta Baránková** několika vzpomínkami na Josefa Kosejka, kterého velmi dobře znala. A protože malíř se z našeho městečka odstěhoval před více jak 40 lety, otiskujeme její slova i pro ty, kteří se na vernisáž nemohli dostavit:

„V dětství jsem se s ním setkávala u nich doma v patře hostince U Havrana, na jehož místě dnes stojí kaštan. Dodnes si pamatuji, jak se mi snažil vysvětlit, jak složité je namalovat mraky. Své malování měl strašně rád. S lidmi, kteří se zastavili u jeho malířského stojanu při procházce parkem, si dovedl dlouho povídat o své práci.

Později jsem se s ním setkávala v Avii Letňany, kde jsem pracovala stejně jako on. Tam jsem poznala, že kromě nadání výtvarného má velký technický talent. Pracoval ve vývojové konstrukci a podal i několik zlepšovacích návrhů. V jedné veltruské stodole postavil prototyp obojživelného automobilu, o který měli zájem technici z Tatry Kopřivnice. Poté se vrhl na stavbu desetimetrové kovové lodě, i když už měl za sebou zhotovení 16 m dlouhého dřevěného plavidla. Pomáhali mu i někteří naši občané – pánové Skalický, Málek, Řehák, Klofát. Myšlenka vyrobit loď ho zcela pohltila na několik let a řada mých spoluobčanů si ještě dnes vzpomíná na složitý úkol – přesun lodi ze dvora hostince na řeku Vltavu, aniž by

byla zbourána nějaká zeď nebo vrata. Podařilo se. Ovšem nejen plavba na vodě ho lákala – nesmím zapomenout zmínit se o jeho nadání pilotovat sportovní letadlo. Létal na letišti Aeroklubu Kralupy nad Vlt., na jehož místě od roku 1963 stál závod Kaučuk.



Ještě jednu vzpomínku na neobyčejného malíře bych chtěla uvést. Do Avie jsme dojížděli autobusem. Pan Kosejk nám zpáteční cestu, pokud bylo slunečno a kvetly slunečnice, zpestřoval tím, že u pole požádal řidiče, aby zastavil. Řidič mu vyhověl, on vběhl mezi slunečnice, pár si jich natrhal s tím, že je bude malovat. Přítomní pasažéři místo toho, aby se rozčílovali, tak se tím bavili. To bylo v letech 1964–1965 a díky tomu vznikly nádherné obrazy slunečnic, zvláště ty na tmavém pozadí.

Pan Kosejk byl slušný a pracovitý člověk, nábožensky založený. Neznám případ, že by někomu ublížil. Byl mezi lidmi oblíbený, prostě



J. Kosejk, Alej

bohém, patriot a vlastenec. Odmítl se vzdát svého přesvědčení a také se nechtěl podílet na dílech tzv. socialistického realismu, a proto byl vyloučen ze Svazu výtvarných umělců. Přesto, že to neměl v životě jednoduché, nezlomilo jej to, ani neodradilo od dalšího malování. Svým způsobem se smířil se svým osudem; alespoň tak se to jevilo navenek.“

JN

Oldřich Hilmera – k 65. výročí úmrtí veltruského rodáka

V říjnu letošního roku uplyne 65 let od úmrtí veltruského rodáka – sbormistra, pedagoga a hudebního skladatele profesora Oldřicha Hilmerý. Jeho nadání a tím i obory činností byly mnohostranné. Stal se sbormistrem postupně dvou pěveckých těles, která ve své době patřila k nejlepším u nás. Zahraniční zájezdy jím řízeného Pražského pěveckého sboru Křížkovský do mnoha států Evropy ve 20. a 30. letech minulého století měly neocenitelný význam pro šíření naší kultury a povědomí o naší republice. Od počátku 2. světové války stál Hilmera v čele Pražského pěveckého sboru Smetana. I v těžkých válečných podmínkách povzbuzoval sbor českou písní posluchače nejen v Praze, ale i na desítkách mimopražských koncertů. Ve své pedagogické práci se Hilmera neúnavně zasazoval o rozšíření a zkvalitnění výuky hudební výchovy na školách. Pro budoucnost zanechal rovněž nemalé dílo skladatelské zahrnující komorní skladby, písně a v největší míře skladby sborové, ze kterých byly ve své době oblíbeny zejména sborové úpravy lidových písní.



Oldřich Hilmera se narodil 29. 3. 1891. Jeho rodný domek (čp. 64) bychom dnes již ve Veltrusích nenašli. Stával v místech nyní travnaté plochy na náměstí Antonína Dvořáka. Rodina Hilmerových zde bydlela do roku 1924. (Tehdy byl dům prodán, záhy zcela přestavěn a v 70. letech zbourán. Hilmerovi se po prodeji domu čp. 64 přestěhovali do čp. 153 vedle hostince Na Závisti). Rodinné prostředí v Hilmerovi záhy probudilo zálibu v hudbě a zpěvu. Jako osmiletý se začal učit hře na housle, ve výuce pokračoval i za studií na nižší reálce v Rakovníku. Zde uskutečnil i své první pokusy v kompozici. Rozvoji talentu nadaného studenta napomáhali dále jeho profesori na učitelském ústavu. V posledním roce studia na učitelském ústavu v Jičíně dostal příležitost vyniknout i jako dirigent studentského orchestru. Po ukončení studií (1912) se Hilmera vrátil do svého rodného kraje a působil zde jako učitel na obecních školách (Hradečno, Slaný, Velvary, Míkovice, Veltrusy). Ačkoliv se nesplnil jeho sen – studovat na konzervatoři – získával si s nesmírnou pílí další hudební vzdělání soukromým studiem skladby a hry na klavír a housle. Své hudební vzdělání pak poz-

ději završil studiem skladby na mistrovské škole státní konzervatoře hudby v kompozičním oddělení Josefa Bohuslava Foerstra (1922–1924).

Zásadní význam pro Hilmerův umělecký vývoj mělo setkání s uměním Pěveckého sdružení pražských učitelů (PSPU) a jeho sbormistrem Františkem Spilkou. V řadách tohoto sboru stanul Hilmera v roce 1914, dle vlastních slov „nejen jako oddaný člen sboru ale i jako pozorný žák“. Je zřejmé, že právě v prostředí PSPU si Hilmera plně uvědomil svůj umělecký cíl – stát se sborovým dirigentem. Vedle členství v PSPU se Hilmera horlivě účastnil hudebního života ve svém rodném kraji. S úspěchem se ujímá funkce sbormistra velvarského Hlaholu,

jako místosbormistr vypomáhá při řízení kralupského Fibicha a své mnohostranné hudební nadání uplatňuje i jako houslista nebo zpěvák.

Možnost plného rozvinutí svých schopností a uplatnění rozsáhlého teoretického vzdělání ve funkci sbormistra mužského sboru se Hilmerovi naskýtá po získání učitelského místa v Praze. Na doporučení Františka Spilky se v r. 1919 stává sbormistrem vinohradského sboru Slavia, v roce 1921 se ujímá vedení Pražského pěveckého sboru Křížkovský. S tímto sborem dosáhl výrazného úspěchu na mezinárodním poli vítězstvím v pěveckých závodech konaných v r. 1924 v Benátkách. Vítězství v soutěži zajistilo Křížkovskému evropský věhlas a pozvání k hostování v řadě zemí. Zájezdy Křížkovského do států jižní Evropy, Pobaltí a Finska v letech 1925–1937 se staly neocenitelnou propagací kulturní vyspělosti naší republiky. Za osobní přínos ke sblížení národů byl sbormistr Hilmera oceněn bulharským řádem Za občanské zásluhy, lotyšským řádem Tři hvězdy a estonským řádem Orel. Vedle zahraničních zájezdů rozvíjel sbor Křížkovský intenzivní činnost na poli domácím. S uměním Pražského pěveckého sboru Křížkovský se měli v minulosti příležitost seznámit i posluchači z Veltrus. Úplný padesátičlenný sbor Křížkovský pod vedením sbormistra Hilmerý koncertoval v sále „U koruny“ 24. 5. 1925 a 1. 12. 1935. Své působení u Pražského pěveckého sboru Křížkovský ukončuje Hilmera v roce 1939, kdy se ujímá vedení Pražského pěveckého sboru Smetana, který ze zdravotních důvodů musel opustit jeho dosavadní sbormistr František Spilka. Doba nacistické okupace byla sice velmi kritickou pro činnost sboru, zároveň však byla obdobím jeho mimořádné činnosti. Za dobu okupace uskutečnil sbor desítky koncertů v Praze a zejména na českém venkově. Během válečných let

připravil Hilmera k vydání svoje stěžejní dílo – knihu *Cesta sbormistrova*, v níž shrnuje poznatky a zkušenosti ze své dlouholeté sbormistrovské a pedagogické praxe. V činnosti pokračoval Pražský pěvecký sbor Smetana pod Hilmerovým vedením i v nelehkých poválečných letech. Naposledy stanul Oldřich Hilmera před svým sborem na koncertě v Národním muzeu v dubnu 1948. Již na podzim téhož roku podlehl těžké nemoci, umírá 6. října 1948 ve věku 57 let.

Jako pedagog působil Hilmera na obecných školách v našem kraji, od roku 1920 v Praze. Po složení státních zkoušek ze sborového zpěvu, hry na housle, klavír a varhany získává aprobaci k výuce hudby a zpěvu na učitelských ústavech. Prvním působištěm se mu stává Jičín (1931–1934), pak se definitivně vrací do Prahy. Pro potřeby výuky hudební výchovy koncipuje Hilmera soubor učebnic pro střední i obecnou školu. Jmenováním odborným inspektorem hudby pro střední školy a učitelské ústavy (1938) se Hilmerovi dostává ideálního postavení k tomu, aby využil k největšímu prospěchu věci nejen svých mimořádných schopností, ale i vlohy kultivovaného a noblesního vystupování. Po válce se pak ujal funkce zemského inspektora hudby na středních školách a učitelských ústavech. Současně se aktivně zapojil do diskusí o obsahové náplni předmětu hudební výchova a byl navrhovatelem jeho osnov. Rovněž se podílel na formování náplně výuky hudební výchovy na nově vznikající pedagogické fakultě.

Skladatelské dílo Oldřicha Hilmerky lze z hlediska období vzniku i obsahu rozdělit do dvou etap: v mládí komponoval písně pro sólový hlas, sbory i komorní

skladby. Za nejpozoruhodnější práci z období studia skladby u J. B. Foerstra lze označit kantátu *Legenda Tritonova* pro smíšený sbor a orchestr na slova Jaroslava Vrchlického. Výběr námětu pro tuto kantátu, jejíž děj se odehrává v zámku a přilehlém parku, byl dán hlubokým vztahem autora k romantickému prostředí parku v rodných Veltrusích. Po určité odmlce se Hilmera vrací ke komponování na přelomu 20. a 30. let. V této etapě však komponuje pouze sborové skladby a zejména se věnuje vícehlasým úpravám lidových písní.

Hilmerovy skladby se staly součástí repertoáru pěveckého spolku Havran v jeho rodném městě. Koncert sestavený výhradně z jeho skladeb se uskutečnil v roce 1942, jeho skladby zazněly dále spolu se skladbami jiných místních autorů v květnu 1943 a na koncertě národních písní v prosinci 1943. Další, již posmrtnou připomínkou osobnosti Oldřicha Hilmerky byl koncert z jeho skladeb uskutečněný v Kralupech a ve Veltrusích v roce 1962. Po dlouholeté odmlce došlo k oživení Hilmerova díla v jeho rodném kraji na koncertě v Městském muzeu v Kralupech v lednu 2004. V říjnu 2003 zazněl sborový zpěv při pietním aktu u Hilmerova hrobu ve Veltrusích u příležitosti 55. výročí jeho úmrtí. Současně probíhala výstava dokumentů o jeho životě a díle v Městské knihovně ve Veltrusích.

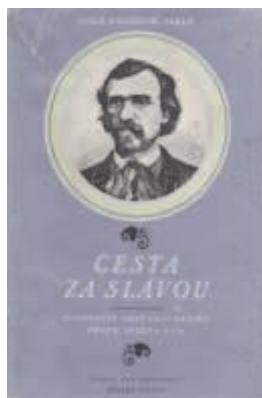
Nyní, po deseti letech, si mohou občané připomenout památku našeho významného rodáka návštěvou výstavy o osobnosti Oldřicha Hilmerky v Čepelákově síni Městského úřadu Veltrusy. Výstava potrvá do konce října.

Jitka Lísková

Městská knihovna ve Veltrusích informuje

Dva životopisné romány z hudební minulosti našeho kraje

Náš kraj se stal rodištěm dvou ve své době velmi slavných operních pěvců – barytonisty **Josefa Lva** (nar. 1832 Sazená) a altistky **Klementiny Kalašové** (nar. 1850 Horní Beřkovice). Kromě rodného Podřipska a mimořádného pěveckého nadání bylo oběma dále společné upřímné vlastenectví a touha sloužit svým uměním českému národu. Oběma se splnil životní sen – stanout na jevišti právě budovaného Národního divadla. Josef Lev se stal jeho stálým členem, Klementina Kalašová zde jako již světoznámá pěvkyně hostovala. Oba stihl stejný smutný osud interpretačních umělců té doby – povědomí o jejich uměleckých výkonech a slávě se vytratilo spolu s ukončením aktivní kariéry.



Jejich nevšední a pohnuté osudy však dále žijí prostřednictvím literárního ztvárnění v životopisných románech „*Cesta za slávou*“ s podtitulem „Životopis smetanovského pěvce Josefa Lva“ autorky Julie Brožové-Malé a „*Je mrtva?*“ o Klementině Kalašové spisovatele Vojtěcha Lva. V obou románech je poutavě popsána kulturní atmosféra druhé poloviny 19. století včetně významných postav tehdejšího uměleckého života. Vzhledem k době vydání obou románů (v 1. vydání r. 1946) mohli jejich autoři čerpat vedle archivních materiálů i z vyprávění dcery Josefa Lva paní Ludmily Innermannové a sestry Klementiny Kalašové – spisovatelky Marie Kalašové. Oba romány – „*Cesta za slávou*“ a „*Je mrtva?*“ jsou ve fondu naší knihovny a jistě stojí za pozornost všem zájemcům o hudební historii a životopisnou literaturu.



Jitka Lísková

SNĚŽKA, AUSTRÁLIE A VELTRUSY

Mají Veltrusy něco společného s olympijskými hrami nebo se Sněžkou? Už jsme psali, že držitelem Národní ceny za architekturu 2013 se stal Ing. arch. **Patrik Hoffman**, bývalý veltruský občan, jeden z autorů projektu Nové Poštovny na Sněžce Jeho sestra Ing. **Jana Hoffmanová** přivezla z Austrálie zlatou paralympijskou medaili. A o nich vám dnes budeme vyprávět.

Jana stejně jako její bratr chodila do veltruské školy a pak studovala v Praze na SPŠ elektrotechnické. Zdravotní problémy, projevující se už během studia, vedly k postupnému snížení pohyblivosti, a ačkoli absolvovala několik operací, musí používat invalidní vozík. Ani po maturitě Jana nic nevzdala a začala studium na ČVUT informační technologie. Studium dokončila, ale s jednou delší přestávkou. Na strahovských kolejkách poznala Martina Kováře a Honzu Nevřklu, zakladatele občanského sdružení KONTAKT bB (bez bariér), které je zaměřeno na výuku plavání jako zdravotní rehabilitaci. Pod jejich vedením začala trénovat závodní plavání. V letech 1995–2012 získali plavci vzeší z tohoto sdružení na paralympijských hrách a mistrovstvích světa a Evropy 80 medailí. Janě Hoffmanové se splnil sen – jedním z úspěchů českého sportu se stala její zlatá medaile v plavání 50 m volný způsob. Když přijela po paralympiádě v Sydney koncem roku 2000 do veltruské sokolovny na veřejnou besedu, ukázala přítomným zlatou trofej a nejen školní děti ji nadšeně vítaly a tleskaly. Jana odpovídala na spoustu dotazů a myslím, že už tehdy prozradila, že se bude připravovat na start v příštích hrách v Aténách. Nechme vyprávět samotnou zlatou medailistku:

Závodníci skoro náhodou

Bydlela jsem v kolejkách na Strahově a ze začátku jsem se plavání vyhýbala. Ve vodě mi to nedělalo moc dobře, až do doby, kdy jsem poznala Honzu Nevřklu, který tam trénoval. Asi rok mne přemlouval, abych si zaplavala, a tak

jsem se jednou rozhodla, že to zkusím. Honza mě v té vodě dokázal uvolnit tak, že mi to přestalo vadit, tělo si na vodu zvyklo a já začala chodit každý den. A najednou mi to plavalo líp a líp. Po čase jsem se zlepšila tak, že jsem získala řadu cen, snad nejvýznamnější byly 3 zlaté na ME 2001 v Holandsku.

Jak se dostane závodník na světová závodiště

Nejdříve vás musí ohodnotit – tzv. oklasifikovat. To probíhá nejprve na domácích závodech, ale nakonec mají slovo mezinárodní klasifikátoři. Hendikepování závodníci jsou roztríděni do deseti kategorií podle postižení – 10 málo, jednička nejvíc. Pro kvalifikaci na OH musíte dosáhnout nejméně rok předem kvalifikační limit, ale taky je sta-

novený maximální počet účastníků z jednotlivých zemí a kategorií.

Létající vozičkáři

Let do Sydney trvá normálně 22 hodin. Jsme ale větší výprava vozičkářů, takže náš nástup trvá minimálně hodinu, přesadí vás na takovou úzkou židličku a odvezou na vaše místo. Pak teprve jdou ostatní cestující, a jestli je mezipřistání, znovu se to opakuje, takže celkem let na paralympiádu k proti- nožcům trvá 30 hodin, na mistrovství na Novém Zélandu jsme letěli ještě o 6 hodin déle. S každým vozičkářem by měl v ideálním případě jet jeden doprovod, obvykle ale nejsou peníze a tak třeba jeden jede se čtyřmi sportovci. Před závodem se jde do prostoru, kterému se říká Call Room. Je to místo, kde se před každým jednotlivým závodem všichni plavci musí shromáždit. Rozhodčí vás zkontrolují, zapíší na start, vy čekáte a už se jen soustředíte na samotný závod, tam už do vás nikdo nemůže hučet rady a tak podobně.

Dá se švindlovat?

Deset minut předem se zjišťuje přítomnost závodníků, a když



skončí předchozí závod, jdete teprve ven na start. Někdo z doprovodu vám tam pomůže, ale z boku už nikdo nemůže běžet, to by byl nedovolený doping. Moje maminka přiletěla do Sydney až později a mohla mě navštívit jen v olympijské vesnici a to ještě na povolení, protože návštěvy jsou organizovány. Povzbuzovat závodníky hlasitě můžou jedině tribuny. Podle bazénu se pohybují rozhodčí, kontrolují mimo jiné taky to, jestli závodníci plavou stylem, který odpovídá stupni jejich postižení. Abych to vysvětlila – třeba někdo nepohybuje dolními končetinami, je v příslušné kategorii, ale švindluje a při závodu kope nohama, což by neměl, to pak bývá diskvalifikován. Stejně tak se kontrolují dohmaty, závodník neovládá ruce a dohmatává hlavou, což se musí sledovat.

Závodní plavání není úplná pohoda

Je to celkem dřina, téměř neustále jen lezete do vody a z vody. Není to vůbec jednoduché, protože vám pokaždé musí někdo pomáhat. Už ráno se jde do bazénu, rozplavete se, pak jsou závodní rozplavby a odpoledne obvykle finále. Těch rozplaveb je několik, zvlášť když závodíte ve více závodech. Zlatou medaili z Austrálie mám za 50 metrů volný způsob. Plavala jsem taky 100 a 200 m v. z. a 50 a 100 m znak.

V roce 2004 už ale do Atén z důvodu tréninkového úrazu neodjela, vrátila se na vysokou školu a svá studia dokončila. Bydlí v Praze, pracuje v softwarové firmě na tvorbě počítačových programů. To byl příběh o Janině zlaté medaili, o vytrvalosti a boji s překážkami.



Příběh jejího bratra je o pracovním nasazení a o ocenění, které získal za své nápady, představitelství a profesionalitu. **Patrik Hoffman** studoval na Mělníku stavební průmyslovku a potom architekturu na ČVUT v Praze.

Už tehdy zaujal svými návrhy staveb, provedených ve dřevě – úspěšný model vystavený na Bienále v Benátkách jej přivedl ke spolupráci s českým architektem a urbanistou Martinem Rajnišem. Ta vyvrcholila realizací Nové Poštovny na Sněžce (2007). Stavba dřevě-



né budovy na nejvyšším místě Česka vyvolala značný ohlas – pro i proti. Není to pevný horský srub, ale celá působí lehce, skoro neuvěřitelně se vyjímá na vrcholu hory, jako by tam měla stát jen jedno léto. Ale už zažila řadu zimních vánic, ledovek a vichrů! Patrik byl rovněž nominován s prof. Rajnišem na Evropskou cenu Mies van der Rohe za stavbu Továrny na výrobu svítidel v Kolodějích u Prahy. Nemínil ale stále jen spolupracovat s uznávaným architektem, a tak založil vlastní architektonické studio. Mezi jeho návrhy a realizacemi jsou různé, často opět dřevěné stavby – například maják v Libčicích, menší přístavby ke stávajícím objektům apod.

Jedním z realizovaných projektů je rekonstrukce a revitalizace Uhelného mlýna v areálu libčických šroubáren (2012), která byla oceněna Národní cenou za architekturu 2013, nejprestižnější cenou, kterou může architekt získat. Porota je mezinárodní a v případě architekta Hoffmana se shodla jednomysl-



Zrekonstruovaný interiér uhelného mlýna

ně. Chátrající objekt mlýna, řadu let už nevyužívaný, proměnil v inspirativní pracovní prostředí, které je dnes využíváno komerčně a také jako jeho ateliér. Sedmatřicetiletý Patrik Hoffman se tak zařadil mezi známá jména, jako jsou např. Josef Pleskot, Roman Koucký, Ladislav Lábus a další. Ani on nepostrádá

ctižádost a vytrvalost a pokouší se znovu získat tuto cenu v příštím roce, přihlásil do ní svoji další stavbu, tentokrát ve svém typickém pojetí s maximálním využitím dřeva – hotelový komplex Aparthotel v Krásné Lípě.



Paní Jana Hoffmanová, maminka Jany a Patrika, žije ve Veltrusích a jistě se raduje z dosažených úspěchů svých dětí. Prožila především s dcerou těžké chvíle jejího onemocnění a hledání uplatnění. V roce 2000, ještě před tím, než Jana přijela vítězně z Austrálie, zemřel otec rodiny Petr Hoffman. A to je poslední, smutný příběh. Petr Hoffman pracoval u Vodních zdrojů při čištění studní, které prováděli tehdy vždy jen dva pracovníci. Chtěl před otravou a utonutím zachránit svého kolegu, který omdlel na dně studny. Spustil se za ním a už se nevrátil. Zemřeli oba, nečekaně, snad rychle, bezbolestně. Statečný člověk, který poznal víc než jen temné, nebezpečné studny. Léta pracoval jako strojník na tehdejších na-

ších zaoceánských lodích. S nimi obeplul skoro všechny kontinenty a zažil jako správný námořník i obřad rovníkového křestu. Byl veselý, společenský, rád o svých zážitcích vyprávěl. Celý život ale na moři prožít nechtěl, a tak skončil, oženil se a pracoval v republice. Až do toho dne, kdy se naposledy spustil do jedné studny.

Poznali jste příběh několika lidí, jejichž život byl a je spojen s naším městem, a proto má místo v našem časopise. A myslíme si, že je podobných osudů více, a my vám zas někdy některé přiblížíme. Kdyby někdo z vás, milí čtenáři, měl námět, ozvěte se a povězte, o kom byste chtěli napsat.

Jan Novotný



Regionální muzeum Mělník

náměstí Míru 54, 276 01 Mělník

říjen – listopad 2013

Středočeský kraj

27. 9. – 3. 11. **Z historie nejstaršího řemesla** – výstava přibližuje atmosféru kolem nejstaršího řemesla světa především v prostředí našeho hlavního města v letech 1850 – 1938, vernisáž výstavy se **koná 26. 9. od 18.00**

1. 10. – 28. 10. **Prevence trochu jinak - Kolo, můj přítel** - výstava prací žáků výtvarného oboru Základní umělecké školy Mělník pod vedením PaedDr. Ireny Wenkeové v atriu muzea, vernisáž 2. 10. v 16.30

5. 10. **Světový ptačí festival** – vycházka Hořínským parkem

9. 10. **Hřibovité houby** - přednáška Mykologického kroužku Mělník v kavárně od 17:00 hodin, přednáší Radek Pilař

28. 10. **Den Středočeského kraje** – zábavný program pro malé i velké návštěvníky

6. 11. **Listnaté stromy 2. díl** - přednáška Mykologického kroužku Mělník v kavárně od 17:00 hodin, přednáší Pavel Hruška

29. 11. – 5. 1. 2014 **Mělnické Vánoce v čase první republiky** – vánoční výstava, vernisáž se koná 28. 11. od 16.00

14. 5. 2013 – 31. 5. 2014 Z historie malé železnice aneb železniční hračky

Nově upravená dlouhodobá výstava mechanických hraček věnovaná historickým modelům a soupravám **plechových vláčků o rozchodu 0 a 00 (H0) z let 1890–1960**. Součástí prohlídky expozice je předvádění jízdy historických vláčků na **elektrifikovaném modelu kolejíště**.

Nejmenší návštěvníci mají možnost vyzkoušet si svou zručnost v **malé dílně, kde si mohou sestavit modely ze stavebnice Merkur** podle vlastních představ.

Srdečně zveme také do stálých expozic!

Celoročně otevřeno:

Historická expozice: Nahlédnutí do středověkého města, Měšťanský a venkovský interiér, Všední život obyvatel venkova, Příroda Mělnicka, Vinařství (**část umístěna v původních středověkých sklepech**)

Historické kočárky – Vánoce 1890–1900, kolonáda 1900–1910, piknik 1920–1930, odpoledne v parku 1930–1940, válečný interiér 1940–1945, dětský pokoj 1950–1960 a návštěva zdravotního střediska 1960–1969.

Kavárna a víno

Muzeum nabízí svým návštěvníkům také **ochutnávku kvalitních českých vín**. Skupiny mohou po předchozí objednávce degustovat víno v původních středověkých sklepech z 2. poloviny 14. století. Na jednotlivce čeká stejný sortiment vín v **muzejní kavárně**, která láká i příjemným posezením na historických hradbách

Otevírací doba muzea: úterý – neděle 9.00 - 12.00 a 12.30 - 17.00 hodin

Regionální muzeum Mělník, příspěvková organizace, náměstí Míru 54, 276 01 Mělník

tel.: 315 630 936 – pokladna; 315 630 922 – sekretariát, fax: 315 622 158, muzeum@muzeum-melnik.cz

www.muzeum-melnik.cz, Facebook: [Regionální muzeum Mělník](https://www.facebook.com/Regionální-muzeum-Mělník)

Jak nám ztíží život těžba štěrkopísku na nevýhradním ložisku Dušníky nad Vltavou?

Vážení spoluobčané,
město Veltrusy bylo vyzváno středočeským Krajským úřadem, aby se vyjádřilo k dokumentaci Posuzování vlivů na životní prostředí – záměr: „Těžba štěrkopísku na nevýhradním ložisku Dušníky nad Vltavou“.

Proč by nás, občany Veltrus, měla tato událost zajímat?

Dle výše zmíněné dokumentace se událost týká 31% obyvatel města Veltrusy a to v následujících 39 letech. Pískovna Dušníky nad Vltavou se plochou 285 ha (stejná plocha jako veltruský park) stane šestou největší pískovnou v České republice. Těžební prostory mají být v budoucnu zaplaveny vodou a mohly by tak vytvořit čtvrtou největší vodní plochu v České republice, kromě vody zde bude skladován i inertní odpad.

Vybral jsem několik bodů, které jsou důležité pro Veltrusy:

Především se jedná o hluk způsobený kamiony projíždějícími směrem do budoucí pískovny a z ní, které kromě písku budou v budoucnu vozit i odpad do budoucí „díry“, a dále o dopravní omezení, které způsobí velké množství těchto kamionů.

Doprava – při největším zatížení projede Veltrusy 204 kamionů denně, tedy kamionů 13 za hodinu, což jsou 4 kamiony za minutu. To však platí pouze za předpokladu, že kamiony pojedou rovnoměrně po sobě. Město Kralupy na základě této informace vyzvalo investora, aby udělal měření a výhled zatížení křižovatky silnic II/608 a III/00811. V dokumentaci naleznete zjištění, že komunikace dopravu nezvládá již dnes, a proto se dalším zatížením kamiony z pískovny nic nezmění. Není třeba dodávat, že obdobná situace nastane při zvýšení dopravy i ve Veltrusech.

Hluk – dle dokumentace jsou již dnes ve Veltrusích na krajské silnici II/101 překračovány zákonem stanovené normy a další navýšení nebude mít tedy žádný vliv. V akustické studii dokumentace je uvedeno, že maximální nárůst hluku z projíždějících kamionů bude 1,3 dB. O řádek níže studie uvádí, že nárůst dopravy bude 30%, což si s předchozím tvrzením naprosto odporuje.

Rád bych vás tedy tímto požádal, abyste se zúčastnili dalšího zasedání zastupitelstva města Veltrus, na které pan starosta Kyselý pozval zástupce investora pískoven v Dušníkách. Jistě se dozvíte více informací, stejně jako já na minulém zasedání zastupitelstva ve Všetudech.

Věřím, že se zastupitelům Veltrus podaří v maximální míře snížit dopad budoucí pískovny na Veltrusy. Škoda jen, že se – stejně jako v okolních obcích – nevyjádřili zastupitelé Veltrus k této kauze již v loňském roce. O tomto projektu nevěděli.

Za Občanské sdružení Veltrusy bych vás rád pozval na výroční zasedání v neděli 20. 10. v 18.00 v Hasičském domě, kde s vámi rádi probereme tuto kauzu, stejně jako další závažné kauzy, jako například stále rostoucí skládku směrem na Kralupy, výstavbu 11 skladovacích hal ve Veltrusích a další trápení Veltrusáků.

Dokumentace je možné nalézt na: http://portal.cenia.cz/eiasea/detail/EIA_STC1575

Vybrané informace pro Veltrusy naleznete na: www.osveltrusy.cz

Za Občanské sdružení Veltrusy
Mgr. Josef Kubovský

KRÁTCE JEN O VELTRUSKÉ POŠTĚ

V posledním čísle Veltruských listů se objevily názory některých obyvatelů, které kritizovaly fungování zdejší pošty. I když to byly názory v podstatě ojedinělé, rozhodli jsme se našim čtenářům práci a prostředí pošty ve Veltrusích a především jejich pracovníků přiblížit. Chtěli jsme napsat o jejich problémech, o náročnosti jejich práce, která je možná nenápadná, ačkoliv většina z nás s ní přichází do styku velmi často. Mysleli jsme, že v tomto čísle zkrátka napíšeme článek o naší poště.

Bohužel nenapíšeme. Byli jsme informováni paní vedoucí, že Česká pošta své zaměstnance neopravňuje k jakémukoliv vyjadřování pro veřejná média. Mohli bychom se obrátit pouze na tiskovou mluvčí v Mladé Boleslavi, což však v tomto případě není až tak zapotřebí. Nezbyvá tedy, než popřát naší poště spokojené zákazníky a neméně spokojené pracovnice za přepážkami i v terénu.



red

Vážení čtenáři Veltruských listů,

když jste na tomto místě četli poslední pravidelné vydání VL, mohli jste se seznámit s našimi plány, týkajícími se závěru školního roku – bohužel většina z nich zůstala jen na papíře. Povodeň, která zasáhla Veltrusy a okolí, s sebou odnesla i většinu našich představ. A i když voda opadla, měl každý kde přiložit ruku k dílu. Většina dospělých i řada dětí pomáhala lidem, kteří to po povodních potřebovali, a tak nedošlo ani na Bezva den, ani na oslavu Dne dětí. Snad k nám bude příroda na podzim milosrdnější a umožní nám alespoň částečně dětem některé akce vynahradiť. Než se k nim ale dostaneme, chtěla bych se krátce ještě zastavit u prázdnin.

O prázdninách se totiž ve škole hodně pracovalo. Školní dvůr dostal novou dlažbu, neboť chůze po té staré už vyžadovala zvýšenou pozornost, aby chodec náhodou nezapadl do nějakého výmolu, vyhlodaného zubem času. Poděkování patří zastupitelstvu města, bez jehož podpory by nemohla být akce úspěšně dokončena.

Ale i vnitřní prostory školy se dočkaly nového kabátu – nový kabát vytvořila z velké části ruka profesionála, ale dvě třídy vlastnoručně vyzdobily paní učitelky. A že se jedná o nápaditou výzdobu, to oce-

místě, což je jistě velký úspěch, neboť jsme byli zařazeni v kategorii měst do 100 000 obyvatel, a to je konkurence opravdu velká.

A jak začal letošní školní rok? Do školy nastoupilo 53 prvňáků, a tak školu navštěvuje celkem 403 žáků.

Letošní školní rok bude hlavním obdobím pro realizaci grantu „Chci být jako vy“, který jsme získali na podporu aktivit pro děti, jež povedou ke zlepšení začlenění opravdu všech dětí do kolektivu. Proto jsme mohli nabídnout na počátku roku mnohem víc zájmových kroužků než v předchozích letech. Je velká škoda, že hlavně mezi většími dětmi o aktivní trávení volného času není příliš velký zájem. Kroužky určené dětem z prvního stupně byly obsazeny velmi rychle a děti se už těší, co nového poznají a prožijí.

Díky penězům z projektu zahájili také učitelé letošní školní rok netradičně – usedli totiž do školních lavic. Celý učitelský sbor v průběhu roku absoljuje ucelený cyklus školení, ta budou zaměřena na práci s dětmi se specifickými poruchami učení. Toto prohloubení vzdělání nám učitelům umožní zkvalitnit práci s dětmi, které mají s učením větší problémy než běžný školák.

Vloni jsme dvakrát uspořádali „setkání rodičů, dětí a učitelů veltruské školy“. Obě akce měly velký úspěch, a tak v nich budeme dále pokračovat. Proto

mohu všechny příznivce školy pozvat na další setkání, které proběhne **na školním hřišti ve čtvrtek 3. října 2013 od 15 hodin**. Na příchozí čeká bohatý program – jednak na děti čeká „náhrada“ za neuskutečněný červnový Dětský den, jednak proběhne řada různých zájmových dílen, realizovaných také v rámci výše zmíněného projektu „Chci být jako vy“. K dispozici bude malé občerstvení a určitě vás čeká spousta příjemných setkání. Budeme velmi rádi, pokud nás na naši první velkou letošní akci přijdete podpořit.

Bližší informace o všech uvedených akcích, kroužcích i o našich plánech můžete průběžně nacházet na internetových stránkách školy.



nili hlavně žáci, kteří mají v těchto nově pojatých učebnách své třídy – tedy děti ze 3. A a z 9. B.

A třetí prázdninové zastavení – ráda bych poděkovala všem, kteří nás během července podporovali při internetovém hlasování v rámci projektu Let's Colour /<http://www.duluxletscolor.cz/>. V soutěži jsme sice nevyhráli, ale skončili jsme na krásném třetím

Jménem celého osazenstva veltruské školy
Mgr. Světlana Racková, ředitelka školy





Tábor pro malé i velké (13. – 19. 7. 2013)

Když se letos v zimě náhodou objevil volný termín na tábořišti Kocourkův mlýn u Pojbuk, věděly ostřílené tábornice z ASPV Veltrusy hned, k čemu ho využijí. Přizvaly k pořádání RC Havránek a vznikl šestidenní tábor pro rodiče a děti. Připraven byl zvláště pro děti do 6–7 let, ale samozřejmě se s úspěchem zúčastnili i jejich starší sourozenci. Každý den je čekaly sportovní hry, výtvarné tvoření, písničky, řemeslnické zkoušky a samozřejmě táborový oheň.

Osu programu tvořil rok na české vesnici – inspirovali jsme se oblíbenou pohádkou Chaloupka na vršku. Jaro, léto, podzim i zimu jsme od neděle do pátku nakonec stihli. Samozřejmě jsme si vybrali z každého ročního období jen to nejlepší: ze zimy Tři krále a masopust, z jara vynášení Morany a Velikonoce, z léta pouť i s divadélkem a cestu po svatojánských světýlkách... skončilo se podle očekávání na Ježíška. Nebesa našťěstí tábora přála a seslala nám samé krásné dny.

Letní zálety

Po táboře si dal Havránek jen malý oddych a už nastaly další oblíbené akce, jichž se účastníme: na Mířejovickém půlení 3. 8. jsme s dětmi tvořili jednoduché hudební nástroje, jimiž pak povzbuzovaly své rodiče v cíli půlmaratonu. Další krásná letní událost: zámecké Dožínky hraběte Chotka 10. 8. jako

by navazovaly na program tábora. Havránek tu představil novou aktivitu Cesta chleba, která zaujala děti i dospělé. Samozřejmě jsme se opět chopili cepu, hrábí, mlýnku a vařečky... a návštěvníci se proměnili ve venkovské chasníky a děvečky.

Ke konci prázdnin došlo i na Havránkovu akci – 24. 8. se konal cyklovýlet Podél Vltavy. Po delší době jsme se opět dostali přes Chvatěruby do Máslovic a prohlédli si Muzeum másla. Zpáteční cesta se některým dětem zdála příliš dlouhá, a bylo tak třeba doplnit energii v cukrárně.

Novinky v sezoně 2013–2014

První novinkou je další stěhování Havránka, tentokrát do klubovny Sokola, která se nachází v přízemí a umožňuje snadný vstup maminkám s kočárky i s většími dětmi.



V programu přibyl další kurz hravé angličtiny (pro prvňáčky) a aktivity pro školkové děti (Hrátky se školkáčky a Předškolák). Chystáme ještě jednu hernu bez programu, a to pro nejmenší děti.

Více informací o programu najdete na našich stránkách <http://havranek.dolnipovltavi.cz>.

Vítáme všechny známé i nové rodiny a moc se těšíme, jak spolu strávíme další krásný školní rok!

KV

Rozvrh programů v RC Havránek na sezónu 2013/2014

	dopoledne			odpoledne			večer
pondělí					Hrátky se školkáčky 16:30 – 17:15	Předškolák 17:30 – 18:15	Jóga 20:00 – 21:30
úterý	Cvičení ma-mi + mimi 9:00 – 9:30	Cvičení ma-mi + mimi II 9:30 – 10:00					
středa		Barevné dopoledne 9:30 – 11:00		Angličtina Little Puppies 2 15:20 – 16:00	Angličtina Pupils 16:10 – 16:55	Angličtina Little Bugs 1 17:05 – 17:50	Prástky od 20:00
čtvrtek		Herna s prvky Montessori 9:30 – 11:00					
pátek							



Přijďte si zacvičit

ASPV Veltrusy zve všechny zájemce o pohyb a sport na své pravidelné cvičební hodiny. Ve školním roce 2013/2014 si můžete vybrat z této nabídky:

Pro děti: rodiče a děti (úterý 16–17, pátek 9.30–10.30); předškoláci (středa 17–18); mladší školáci (čtvrtek 17–18); hry pro děti z 5. – 9. třídy (středa 18–19); florbal pro mladší (úterý, pátek 17–18) a starší školáky (úterý, pátek 18–19) a brenbal, který během podzimu probíhá na hřišti AFK Veltrusy.

Pro dospělé: zumba, fitbally, badminton, volejbal, hry a florbal.

Všechny cvičení **začínají** v týdnu od **16. 9. 2013**, s výjimkou cvičení „fitbally + pilates“ s Janou Čapkovou, které zahájí až v říjnu.

Kompletní rozvrh naleznete na stránkách: www.aspv.veltrusy.cz



ZUMBA FITNESS,

v letošním roce opět cvičíme (tančíme) 2x týdně, a to v úterý od 19.00 do 20.00 a v neděli od 18.00 do 19.00 pod vedením zkušené certifikované lektorky Lenky Šloserové.

CVIČENÍ „RODIČE A DĚTI“

je hravé cvičení rodičů s dětmi s tradičními i netradičními cvičebními pomůckami. Děti si pomocí říkanek a písniček osvojí základní pohybové aktivity (lezení, plazení, poskoky, házení...) a také je čeká první poznávání cvičebního nářadí. Cvičení je určeno pro děti od 1,5 roku do 4 let a probíhá každé **úterý od 16.00 do 17.00** a opět také nabízí pro maminky i tatínky, které jsou se svými ratolestmi doma na mateřské nebo rodičovské „dovolené“, dopolední cvičení každé **pátek od 9.30 do 10.30**.

Cvičení MLADŠÍ ŠKOLÁCI



Cvičební hodina pro školáky I. stupně (1. – 5. třída) je zaměřena na všestranný rozvoj pohybových dovedností dětí – vyzkouší si základy gymnastiky (cvičení na nářadí), atletiky, míčových her i celé řady netradičních her. Během roku se účastníme řady soutěží – běh veltruským parkem, postupových soutěží – atletický víceboj a medvědí stezkou.

Cvičení mladších školáků probíhá každý čtvrtek (kromě školních prázdnin) od 17.00 do 18.00.

Přijďte si zahrát brenbal

Zveme všechny, kdo rádi hrají brenbal, na pravidelné brenbalové tréninky. Hrajeme každé pondělí od 17 hodin na fotbalovém hřišti. Scházíme se tak dlouho, dokud vydrží počasí – většinou do konce října.

Kocourkáč 2013, tentokrát s husity

Pod zástavou husitů strávili jsme letos deset prosluněných červencových dnů na tradičním místě našich táborů v hlubokém smrkovém lese na doslech od Kocourkova mlýna v jižních Čechách. Jak už husitské téma velí, naplnily naše dny hlavně bojové úkoly. Naše svatá věc velela nám pod vedením zkušených hejtmanů dobývat různá česká města, a ačkoli nám k tomu dopomáhaly zbraně tvořené z kartonů, nic to neubíralo na bojovém nasazení bratrů a sester. Vedle toho bylo samozřejmě třeba postarat se i o běžný chod našeho bojového ležení, což zkušeným účastníkům nedělá již žádný problém a nováčky se

podarí po chvíli zacvičit. Počasí nám letos přálo více než obvykle, a zatímco se zbytek Čech potil a trápil v letních vedrech, v našem račím údolí bylo více než příjemně. Děkujeme všem, kteří se na přípravě a chodu tábora podíleli a za rok snad zase znovu ve stejném údolí, ale pod jiným praporem...

V průběhu října pozveme všechny účastníky letošního o tábora

a další zájemce včetně rodičů na promítání nejzajímavějších snímků z Kocourkova mlýna 2013. Stejně jako při minulém prohlížení fotek budou účastníkům tábora při této příležitosti rozdána CD s táborovými fotkami. Sledujte www.aspv.veltrusy.cz a nástěnku sokolovny, kde bude konkrétní termín brzy zveřejněn.

LM



Letošní táborníci na Kocourkáči

Více informací o chystaných i proběhlých akcí ASPV Veltrusy, stejně tak přihlášky a propozice jednotlivých soutěží a závodů najdete na: aspv.veltrusy.cz.

Martina Voláková

KOPANÁ VE VELTRUSÍCH

Během letní přestávky prošel klub mnoha zásadními změnami. Opustil nás hlavní sponzor a předseda v jedné osobě Václav Pech, s ním i celé vedení klubu a trenér. Spolu s nimi odešlo i devět hráčů z A týmu.

Na jejich místo nastupují: Bronislav Havlín (předseda klubu), Ivan Krečun (sekretář), Miloš Smetana, Lukáš Smetana, Martin Koš a Tomáš Dinka (členové vedení klubu).

Prvotním úkolem nového vedení je uvést klub do bezproblémového chodu a zachovat tím tradici veltruského fotbalu. V letošní sezóně hrají za TJ Veltrusy pouze 2 týmy – A tým a mladší příprava.

Nové vedení se rozhodlo postavit A tým především z místních hráčů či odchovanců. A tým v le-



tošní sezóně pokračuje v okresním přeboru. Jeho trenérem je Michal Podskalský.

V týmu mladší přípravy hrají děti ve věku 5–8 let, které společnými silami trénují Lukáš Smetana, Martin Koš, Petr Částka a Ivan Krečun. Pro příští sezónu plánujeme tento tým rozdělit na 2 – mladší a starší přípravku. Možnost přihlásit své dítě do dětského týmu je celoroční.

Do budoucna bychom chtěli přilákat co nejvíce nových hráčů, aby bylo možné rozšířit počet týmů. Přivítáme také nové sponzory a členy klubu, kteří by pomohli veltruskému fotbalu k dalšímu rozvoji.

Všechny příznivce fotbalu zveme na domácí utkání.

Za TJ Veltrusy Ivan Krečun

Schola naturalis – revitalizace zámku Veltrusy a centrum Evropské úmluvy o krajině

Vážení a milí čtenáři, pozorovatelé projektu Schola naturalis, po čtyřech měsících od vydání pravidelného a dva měsíce po vydání mimořádného čísla Veltruských listů přináším další, nové informace o vývoji projektu.

Nejprve se vrátím k povodním, resp. k nejzávažnějšímu problému vzhledem k projektu Schola naturalis. Jak jsem avizoval v povodňových Veltruských listech, Mlýnský potok je částečně zanesen materiálem z průrvy hráze vedle Laudonova pavilonu, částečně jsou poškozené i svahy břehu koryta. Pro vyčištění a úpravy je nastartován třístupňový proces oprav. Tři stupně spočívají a) v geodetickém zaměření aktuálního stavu, b) v přípravě projektové dokumentace s rozpočtem ve vazbě na objemu odtězovaných náplav a oprav svahů c) v realizaci vyčištění a stabilizace poškozených břehů. Naší snahou je, aby k vyčištění a úpravám došlo nejpozději současně s opravou přivaděče vody z nadjezí do Mlýnského potoka. Plánovaná kolaudace rekonstrukce Mlýnského potoka bude realizována po těchto opravách.

Na konci července přinesly sdělovací prostředky informaci, že Ministerstvo kultury nezvládá jako zprostředkující subjekt spravovat projekty integrovaného operačního programu, a že tudíž hrozí finanční ztráta. Pro odvrácení této ztráty dojde k převodu činnosti delegovaných Ministerstvu kultury na Ministerstvo pro místní rozvoj; aktuálně se nacházíme v přechodném stavu, činnosti Ministerstva kultury mají být ukončeny ke konci října. Tato změna slibuje mnohem pružnější a rychlejší vyřizování všech nezbytných administrativních úkonů mezi zprostředkujícím subjektem a jednotlivými projekty.

Na rozsahu stavebních prací se za uplynulé čtyři měsíce nic nezměnilo, činnosti probíhají na pěti objektech. Z pohledu návštěvníka došlo k největšímu posunu prací na hlavním schodišti zámecké budovy, zmizelo lešení zakrývající schody a restaurátoři po předchozím položení schodišťových stupňů postupně renovují všechny prvky, které se schodiště týkají. Jak jsem se nejednou přesvědčil, návštěvníci areálu si pochvalují nové omítky na domech u brány a na oranžerii, stavební práce však pokračují i uvnitř ob-

jektů a též na objektu severní stáje, např. aktuálně je dokončována oprava kleneb stáje, z jednadvaceti se opravuje a omítá již poslední.

Pozitivně se vyvíjejí všechny tři stěžejní veřejné zakázky, byť vyhlášená veřejná zakázka na technický dozor stavebníka musela být zopakována, protože Ministerstvem kultury upravené podmínky na kvalifikaci uchazečů se ukázaly pro firmy jako nesplnitelné, a všichni účastníci byli vyloučeni, (tím došlo ke zrušení této veřejné zakázky). Po zjednodušení kvalifikačních podmínek došlo k opětovnému vyhlášení předmětné veřejné zakázky. Snížením finančního limitu (na základě oceněných podaných nabídek ve zrušené soutěži) došlo k novému vyhlášení předmětné veřejné zakázky v režimu „o stupeň jednodušší“ (jako podlimitní veřejná zakázka) čímž se snížila časová náročnost celého procesu veřejné zakázky a očekáváme proto, že k podpisu smlouvy dojde před podpisem smluv na další dvě běžící veřejné zakázky. Z těchto dvou je jedna – v hodnotě 120 mil. Kč – na stavební práce (opět pro připomenutí – jedná se o realizaci zbývajících stavebních prací, to jest rekonstrukci severozápadního křídla zám-

ku, rekonstrukci severní stáje, rekonstrukci holandského selského domu, rekonstrukci dolního skleníku, rekonstrukci hájenky nad grotou, vybudování mobilní stáje pro ovce, rekonstrukci cest, rozšíření ohrazení a rekonstrukci přivaděče k Mlýnskému potoku) a druhá (v hodnotě 15 mil. Kč) je na zahradnické služby (pro připomenutí: jed-



Nová fasáda domu lékaře

ná se o výsadbu historického sadu, výsadbu mezi pavilonem Marie Terezie a Červeným mlýnem a vybudování pařníků v kuchyňské zahradě). Obě veřejné zakázky jsou aktuálně posuzovány hodnotící komisí, přičemž zakázka na stavební práce byla vyhlášena z vůle Ministerstva kultury jako dvoukolová, kdy v prvním kole dochází k hodnocení kvalifikace a až v kole druhém uchazeči, kteří kvalifikaci splnili, stavební práce oceňují a předkládají cenové nabídky.

Pevně věřím, že letošní poslední vydání Veltruských listů zastihne projekt v situaci, kdy budou všechny stavby v plném proudu.

16. září 2013 Jaroslav Morávek



kocour Felix, rodina
Lískova

Fotosoutěž chovatelů domácích zvířátek se blíží do finále

Pročítáte již třetí číslo Veltruských listů, kde obyvatelé Veltrus soutěží o nejhezčí fotku domácího mazlíčka. Soutěž vyhlásila paní Věra Krčmová, majitelka obchodu s potřebami pro domácí zvířátka a redakční rada VL. Fotky do čísla 3 zaslali čtyři soutěžící. Můžete se připojit i vy, poslední šanci máte v následujícím čísle, které vyjde začátkem prosince a v němž se také rozhodne o vítězi celé soutěže. Neváhejte a posílejte fotky svých zvířátek na adresu: listy@veltrusy.cz. Vítěz získá cenu z obchodu paní Krčmové. HR



kocour Garfield, Šloserovi



kocour Max paní Simony
Korbové



kocour Filip paní Simony



pes Monty, vnučka a dcera
paní Holubové



TISKOVÁ ZPRÁVA
**Nemocnice Mělník spustila
systém e-receptů**

Mělník 1. září 2013 – Nemocnice Mělník spustila systém e-receptů. Ve Středočeském kraji je vůbec první nemocnicí, která začala elektronické recepty vydávat. Na novinku se připravovala dva měsíce. Pro všechny lékaře například musela zřídit elektronický podpis. Elektronický recept se od toho původního tištěného receptu liší pouze tím, že na něm bude čárový kód. Mnozí si tak změny ani nevšimnou. Když s ním pak přijdou do lékárny, obdrží léky úplně stejně jako u takzvané klasického receptu. „Elektronická preskripce zrychlí výdej léčiv a zvýší bezpečnost pro pacienty,“ říká ředitel nemocnice MUDr. Tomáš Jedlička, proč se do projektu zařízení zapojilo dobrovolně.

Systém elektronické preskripce funguje od roku 2010, ale využívá ho zatím málo lékařů. Od roku 2015 budou elektronické recepty povinné pro všechny. Obavy z novinky může mezi pacienty vyvolávat slůvko elektronický. Ale to je jen zpracování dat, které se pacienta naprosto nijak negativně nedotkne.

Největší předností je u elektronických receptů bezpeč-

nost. Recept nelze padělat, elektronický systém jasně sděluje, který lék mají lékárníci pacientovi vydat, je plně automaticky vyplněná hlavička a jméno lékaře. „Když přijde pacient přímo s vydaným e-receptem do lékárny, tak na tomto e-receptu je nejdůležitější čárový kód, který v lékárně načteme,“ vysvětluje vedoucí nemocniční lékárny Romana Beránková, co všechno vidí na obrazovce a v čem jsou pro ně elektronické recepty výhodnější. „Vidíme přesný název léčivého přípravku, sílu a velikost balení. Samozřejmě taky dávkování pro pacienta. Počítač mi ještě potvrdí, zdali tento výdej byl proveden správně nebo došlo k nějaké chybě,“ dodává Beránková. Lékárník tak bude moci u každého pacienta zkontrolovat, zda nebere lék jiného názvu se stejnou účinnou látkou a zda mu nehrozí předávkování, nebo zda neužívá přípravek, který by s novým lékem mohl vyvolat nepříznivou reakci. Všechny e-recepty jsou v centrálním úložišti. „Pacienti z našich ambulancí mohou s receptem přímo do nemocniční lékárny, kde jim garantujeme dostupnost léku, široký sortiment, bezpečnost a komunikaci s lékařem,“ dodává ředitel Jedlička.

Elektronické recepty budou pomáhat v budoucnu hlavně pacientům, kteří chodí k lékaři pravidelně. Nebudou tam muset pokaždé. Recept jim časem jednoduše přijde pomocí SMS zprávy nebo e-mailem.

Veltruské listy, informační zpravodaj MěÚ Veltrusy, ročník 15, číslo 4/2013 vychází v říjnu 2013, cena výtisků 15,- Kč, četnost 4 vydání za rok, náklad 300 ks. Listy vydává MěÚ Veltrusy, Palackého 9, IČO: 00237272. Redakční rada: Filip Volák, Jan Novotný, Jana Krejčová, Helena Richterová, Michal Topor. Schváleno ministerstvem kultury pod číslem MK ČR E 10321. Tisk www.posterinfinity.com. Email redakce: listy@veltrusy.cz. Došlé příspěvky se nemusí shodovat s názorem redakce.

Uzávěrka příštího čísla 15. 11. 2013.

Nebojme se podzimní výsadby rostlin

Přestože mnoho lidí stále váhá, podzim je ideální dobou na výsadbu rostlin. A to nejen těch v kontejneru, které je možno vysazovat celou sezónu, ale také balových a prostokořenných.

Podzimní období je pro výsadbu rostlin velmi vhodné. I když se blíží zimní chlad, v půdě je díky deštům dostatek vláhy, takže představuje ideální prostředí pro zakořenění rostlin. Navíc slunce již nepálí, nedochází tedy k nadměrnému vysychání sazenic. Důležitou výhodou také je, že rostliny na jaře dříve koření a rostou. Vytvořené kořínky rychleji zásobí rostlinu vodou i živinami a na jaře pak stromky či keře nevysychají. A chceme-li na podzim vysazovat ovocné stromky nebo růže, na podzim zahradnictví nabízí širší výběr odrůd nežli na jaře. Pojďme se trochu blíže podívat na to, co představují výrazy balové a prostokořenné rostliny, které zde používáme.

Balové rostliny se během roku pěstují volně v půdě. V podzimním a jarním období se tyto rostliny dobývají ze země ven, zabalí se do balíčků materiálů a jsou tak připraveny k expedici. Kořenový bal jsou kořeny rostliny spolu s okolní zemínou, která na nich pevně drží. Takto zakoupit můžete jehličnaté a listnaté stromy i keře. Jehličnany se mohou dle počasí dobývat již od září, listnaté dřeviny až když opadne listí.

Kromě balových rostlin se v podzimním a jarním období prodávají rostliny prostokořenné. Rostliny jsou také pěstovány volně v půdě, odkud se dobývají, nemají však kolem kořenů zemní bal, ale kořeny jsou volně bez zeminy. Takto se smějí expedovat pouze některé okrasné rostliny, nejčastěji ovocné stromky a růže, popř. keře pro výsadbu živých plotů. Nikdy nekupujte prostokořenné jehličnaté dřeviny.

A jak přesně máme zacházet s rostlinami, které zakoupíme v balu nebo jako prostokořenné? Požadavky se od sebe liší, tak se na ně pojďme podívat.

Hlavní zásadou u balových rostlin je v žádném případě nesundávat materiál, který drží kořenový bal. Můžete se setkat s obalením balu pouze jutovou textilií, někdy doplněnou o drátěný koš. Je nutné oba materiály nechat na rostlině. Nemusíte mít obavy, že jí v budoucnu snad budou bránit v řádném prokořenění. Jedná se o speciálně upravené materiály, které se v půdě brzy rozpadnou. V případě, že byste je sundali, riskujete, že se celý bal rozpadne a rostlina nezakoření. Pouze zkontrolujte, zda nejsou dráty nebo provázky příliš blízko kmínku, aby při růstu nedošlo ke šk-

V průběhu září opět nastaly změny v jízdních řádech, takže aktuálnost našeho posledního „pomocníčka“ zeslábla, za což ale nemůžeme nést odpovědnost. Při důležitém rozhodnutí, např. budete-li se chystat na cestu kolem světa, raději nahlédněte do vyvěšených JŘ. Sledujte také jejich změny, dají se čekat na přelomu roku, my je ale zaznamenáme asi až v prvním čísle roku 2014. Upozorňujeme, že neuvádíme spoje kralupské MHD (přes Nelahozeves).

cení rostliny. Se sazenicemi zacházejte opatrně, zbytečně s nimi nepohazujte a chraňte je před vysušením. Jestliže jste si domů přivezli balové rostliny a nemůžete je ihned vysadit, je nutné baly rostlin schovat do stínu, nebo je alespoň překrýt prodyšným materiálem a udržovat ve vlhku.

Samotnou výsadbu provádíme do připravených jamek, které by měly být širší a hlubší, než je kořenový bal rostliny. Pokud rostliny vysazujeme do méně kvalitní půdy, jamku ještě zvětšíme a vzniklý prostor vyplníme kvalitní zemínou, kompostem nebo zahradnickým substrátem. Při výsadbě používejte pomalu rozpustná hnojiva ve formě tablet, které se umísťují ke kořenům nebo v podobě granulí, které se promíchávají se zemínou.

U prostokořenných rostlin je nutné keře nebo stromky před vlastní výsadbou zastříhnout. Kořeny se zastřihují cca o 1 cm, aby byl průřez kořene bílý, dále se odstraňují zlamané nebo odřené kořeny. Po zastřížení se rostlina namočí na 1–2 hodiny do vody, aby ji natáhla do sebe. Nadzemní část se u okrasných stromků sestříhne zhruba o třetinu až polovinu. Zastřížení nadzemních částí u růží a ovocných stromků podléhá určitým zásadám, které vám jistě rádi vysvětlí v každém zahradním centru.

Důležitou součástí výsadby je závlivka. Před výsadbou jamku prolíjete vodou. Po výsadbě a řádném ušlápnutí vysazených rostlin opět sazenice důkladně zalijte. Dále se budeme řídit druhem a velikostí rostliny a samozřejmě průběhem počasí. Tato zásada je univerzální a týká se jak balových tak prostokořenných rostlin.

Pro udržení vlhkosti půdy a jako ochranu kořenů před zimními mrazy můžete vysazené rostliny mulčovat. Vhodná je drčená borka, kterou dnes zahradnictví nabízí i v různých barvách. Navíc je to výborná ochrana proti plevelům, což oceníte hned v jarním období.

Tak dejte příležitost podzimní výsadbě a s napjatým očekáváním vyhlížte jaro.

Kol. zaměstnanců Zahradnictví Jelínek

VELTRUSY – Praha	PRAHA – Veltrusy
5,20* 5,52* 6,22* 6,52* 7,22* 7,52* 8,21 9,31 9,42D 11,31 12,42D 13,41 13,53D 14,04 14,52D 15,23 15,36 16,36 17,36 17,55 18,02D 19,36 23,33 mimo pracovní dny: (jako 370 a z Od. Vody pokračuje jako 373) 6,35 9,19K 11,35 14,35 15,20K 18,35 19,20K	5,07 5,40 6,25D 7,15 7,45K 8,30 9,00D 9,30K 10,30K 11,30 11,45 12,10D 12,30K 13,30 14,10* 14,55* 15,15 15,55* 16,25 17,05* 17,50* 18,45 19,00 19,00D 20,00 20,50D 22,10 mimo pracovní dny: (jako 373 a z Od. Vody pokračuje jako 370) 8,30 11,30 13,30K 16,30 17,30K 23,10
VELTRUSY – Kralupy	KRALUPY – Veltrusy
4,56 5,20 5,25 5,30 5,45 5,47 6,19 6,25 7,16 7,19 7,20 7,24 7,30 7,32 7,54 9,07 9,27 10,01 10,35 12,09 12,35 13,06 13,35 13,45 13,49 14,05 14,09 14,25 14,40 15,20 15,30 15,34 15,52 16,25 16,45 17,02 17,13 17,17 17,37 17,47 18,17 18,20 18,50 19,22 19,51 20,36 21,41 22,58 mimo pracovní dny: 5,45 7,20 9,19 11,20 12,19 15,20 17,19 17,20 18,18 19,20 23,56 Kurzívou (šikmo) = spoje s jiným tarifem než PID (platí i cestující 70+) *hvězdička = spoj máj obec Od. Voda	4,45 5,40 5,55 6,10 6,15 6,20 6,30 6,40 6,45 7,10 7,40 8,10 8,30 9,20 9,32 10,25 11,20 12,00 12,29 12,57 13,30 13,40 13,55 14,00 14,10 14,35 14,40 14,42 15,25 15,40 15,52 16,25 16,52 17,15 17,52 18,25 18,52 19,25 19,55 20,25 22,25 23,25 mimo pracovní dny: 5,20 6,00 6,25 9,25 11,25 12,25 13,00 13,20 14,25 16,25 17,25 18,25 20,25 Podtržený spoj = z nádraží Holešovice (linka Roudnice, Litoměřice) K = přestup Kralupy-Lobeč, D = přes Dřínov
VELTRUSY – Mělník	MĚLNÍK – Veltrusy
6,05 6,30S 6,30 6,50 6,55 8,40 10,34S 12,10 13,06S 14,12 14,20 14,49S 14,52Ú 15,50 16,05S 17,25 19,04 20,04S mimo pracovní dny: 9,34 12,34 13,10 16,34 20,34 Ú = přes Dřínov, Újezdec S = přes Obříství, Štěpánský most ostatní spoje přes Novou Ves	4,24S 4,50 4,54S 5,45 6,25S 6,30 8,35S 10,00 12,00 12,55 13,01 13,05 13,45 14,45 14,46 16,00 16,26 18,15 mimo pracovní dny: 10,31 14,21 16,30 18,21
POMOCNÍČEK PŘIJEMNEHO CESTOVÁNÍ ZÁŘÍ 2013	

Dvacet let lékárny ve Veltrusích

Lékárna ve Veltrusích funguje letos již dvacátým rokem. Během této doby jsme se stali pro většinu obyvatel v naší obci diskretní rodinnou lékárnou. Nadále chceme naše služby zlepšovat, o čemž svědčí několik novinek, které Vám chceme tímto článkem přiblížit.

Naším posláním je pečovat o zdraví a kvalitu života pacientů ve Veltrusích a v širokém okolí. Celých dvacet let se snažíme o zajištění dostupnosti lékařské péče na malém městě. Po tuto dobu se nikdy nestalo, že by pacientovi byla odmítnuta péče i mimo otevírací dobu.

Důležitým faktorem zdraví člověka je prevence civilizačních chorob a zajištění vitality života i v pokročilém stáří. Lidé se dnes dožívají podstatně vyššího věku než před těmi dvaceti lety a my jim chceme pomoci si tento věk užít v co nejlepší kondici. Přesně tímto směrem by se lékárna měla do budoucna vyvíjet. Připravujeme pro Vás i Vaše děti postupně programy farmaceutické péče pro předcházení civilizačním chorobám, případně tlumení jejich neblahých následků.

Více informací o těchto programech naleznete na našem novém webu www.lekarnaveltrusy.cz v sekci „Vaše zdraví“. Kromě toho zde naleznete spoustu dalších zajímavých příležitostí, jako např. informace o slevových akcích, které v lékárně probíhají, nebo možnost získat bezplatně naši klientskou kartu. Karta je pro naše zákazníky zajímavá, neboť jsou na ni vázány slevy, bonusy i některé programy farmaceutické péče, jako např. sledování lékových interakcí. Na webu se můžete zaregistrovat jako zájemci o pořízení klientské karty, kterou jsme Vám schopni zaslat zdarma poštou.

Díky současnému systému medicíny mnohdy dochází k tomu, že člověk bere léky zbytečně (tím pádem za ně i zbytečně platí). V horším případě se nadměrný počet léků dostává do nežádoucích interakcí a ve výsledku poškozuje zdraví pacienta. V případě, že se zapojíte do našeho programu klientské karty, jsme schopni Vám tyto lékové interakce ohlídat, případně Vám ve spolupráci s Vaším ošetřujícím lékařem pomůžeme najít řešení. Můžete tak na léčbě významně ušet-

řit a ještě se budete cítit lépe. Zavedení tohoto systému bylo sice nákladné, ale tato služba Vám bude poskytnuta zcela zdarma a na základě dobrovolnosti.

Za posledních deset let se nám podařilo udržet nezměněnou obchodní přírážku. Nevracíme pacientům poplatky za recept, abychom pak od nich tuto částku získali jinak, ale chováme se férově. Nepracujeme s pseudoslevami. Nezaměňujeme pacientům léky za jiné, tzv. generika, aniž bychom se pacientů ptali. Vybíráme Vám léky, které jsou nejvýhodnější pro Vás, ne pro nás. Naším primárním motivem je naše profesní čest, ne zisk. Slevové akce a programy pro Vás připravujeme ve spolupráci se sdružením lékáren Magistra, jehož letáky s nabídkou zajímavých slev se Vám zcela jistě již dostaly do ruky.

Naší velkou výhodou oproti konkurenci je schopnost zajistit projednání Vašich zdravotních problémů v klidu, v diskretním prostředí, s pomocí erudovaného a příjemně vystupujícího lékárníka, chápajícího Vaše problémy. V případě potřeby nás můžete kontaktovat o radu i prostřednictvím našeho nového webu. Naši dlouhodobou erudici a zkušenosti v oboru permanentně doplňujeme neustálým vzděláváním, abychom udrželi krok s nejmodernějšími trendy v medicíně a farmacii.

Na novém webu máte možnost prostřednictvím ankety, která na něm běží, ovlivnit otevírací dobu lékárny. Jedním kliknutím můžete podpořit variantu, která Vám bude více vyhovovat. Prosíme Vás o vyplnění ankety, abychom byli schopni otevírací dobu ještě více přizpůsobit Vaším požadavkům.

Poslední novinkou je možnost využívání tzv. CASH BACK. Při nákupu nad 300 Kč Vám v lékárně umožníme vyčerpat z Vašeho účtu hotovost ve výši do 1 500 Kč. Tato služba de facto nahrazuje v naší obci chybějící bankomat.

Pevně věříme, že i nadále budete s našimi službami spokojeni a těšíme se na Vás.

Za kolektiv lékárny ve Veltrusích
PharmDr. Ivana Jarešová



ZIMA SE BLÍŽÍ!

Štípačka 6 tun

~~19 600 Kč~~
9 500 Kč

Mountfield



Připojen.cz

Vánoční nabídka do 24.12.2013

s námi je internet hračka...

Nadělte svým blízkým rychlejší internet 15 Mbps za 499Kč

Instalace ZDARMA

V hodnotě 1500Kč

50% SLEVA
na servis
počítačů

Instalace
ZDARMA
(závazek 24 měsíců)

Bez omezení
stahovaných
dat

Internet od 199Kč

INTERNET

www.pripojen.cz

SERVIS POČÍTAČŮ

info@pripojen.cz

TELEFONOVÁNÍ

604 130 991

Ceny jsou včetně DPH



péče o stromy

- Rizikové kácení nebezpečných stromů
- Odborné řezy a úpravy korun

Provádíme stromolezeckou technikou

Sheba - Petr Šebesta | tel.: +420 605 977 041
Kralupy nad Vltavou | email: info@sheba-strom.cz
www.sheba-strom.cz



**Prodej zájezdů
Super First Minute
zahájen!**

ALEXANDRIA
cestovní kancelář

volejte: 777 119 064
pište: kralupy@alexandria.cz

www.alexandria.cz

Účetnictví-MBCH

vedení účetnictví pro právnické osoby v CZ a ANJ,
daňové evidence pro fyzické osoby OSVČ,
zpracování mezd,
daňová přiznání a elektronická podání

Marcela Bakalářová
info@ucetnictvi-mbch.cz
www.ucetnictvi-mbch.cz
tel: +420 724 851 748

aut@škola

Ingrid Zajíčková

- VIP výcvik pro zaneprázdněné
- CD a učebnice s testy zdarma
- referentské školení řidičů
- výcvik skupin B, BE
- kondiční jízdy



Ingrid Zajíčková
Mostní 747
278 01 Kralupy nad Vltavou

Úřední hodiny
pondělí 17.00 - 19.00
středa 15.00 - 17.00

tel.: 777 201 088 www.autoskolazajickova.cz

HOMEOPATICKÁ PORADNA

Mgr. Marta Mojžišová

malá
kulička

Léčba akutních i chronických nemocí
Tel.: 606 70 50 33
mojzisova@malakulicka.cz
www.malakulicka.cz

my service.cz
antény ■ obraz ■ zvuk ■ data

Instalace a servis antén, satelitů, TV, WiFi a další.
Rozumné ceny a kvalitní práce.

Příčná 185, Kralupy n. Vltavou, CZ - 278 01
Tel: +420 603 165 177, e-mail: info@myservice.cz



Prodej slepiček

Drůbež Červený Hrádek, firma Dráb
opět prodává slepičky snáškových plemen:

**Hisex hnědý, Tetra hnědá a
Dominant žíhaný, kropenatý, černý,
žlutý, modrý a bílý.**



Slepičky pouze z našeho odchovu! Stáří slepiček 15-19 týdnů.
Cena 149 – 175 Kč/ks, v začátku snášky 178 Kč/ks.

Prodeje se uskuteční

**v neděli 20. října 2013 Veltrusy – u restaurace
Česká koruna v 16:00 hod.**

Bližší informace po-pá 9–16 hod. na tel.:
728605840, 728165166, 415740719



Při prodeji slepiček nová služba:
**výkup králíčích kožek
cena 15–22 Kč/ks**



OPOP

partner for your heating

Český výrobce kotlů na tuhá paliva přináší teplo
a pohodu do Vašich domovů již několik desetiletí.

ocelové kotle H4EKO - emisní třída 3

hnědé uhlí - ruční přikládání (14–25 kW)
na pelety - automatický režim (4–18,5 kW)

H4EKO

• **ocelové kotle H**
na dřevo a hnědé uhlí (12–50 kW)

• **litinové kotle UNI**
na dřevo a černé uhlí (12–55 kW)

automatické kotle
Woody, Black Star - emisní třída 3
Black Star Comfort - emisní třída 5
na pelety (10–80 kW)

• **zplyňovací kotle Ecomax**
na dřevo (25–42 kW)



OPOP spol. s r. o., Zašovská 750, 757 01 Valašské Meziříčí
tel.: +420 571 675 589, e-mail: sales@opop.cz

www.opop.cz

ŠKOLKA U OBORY

Školka dle norem Ministerstva školství

JSME TU PRO VÁS JIŽ TŘETÍM ROKEM
RÁJ PRO VAŠE DĚTI

4.900 Kč za měsíc
(+ jídlo 59 Kč/den)



www.skolkauobory.estranky.cz

Ul. Nová 724

mob.: 606 606 663, 602 737 933

277 46 Veltrusy

INTERIÉRY LUBOŠ LIBICH

NABÍZÍME VÁM ZA NÍZKÉ CENY: lina, koberce, vinylové podlahy, žaluzie, sítě proti hmyzu, rolety, dveřní rolovací sítě, malířské práce, plovoucí podlahy, praní koberců a sedacích souprav. Shrnovací dveře na míru a fólie na okna.

Rychlé dodací lhůty, kvalitní práce se zárukou

10 let na trhu

ZAMĚŘENÍ A CENOVÉ NABÍDKY

ZDARMA

tel/fax: 315 781 505, mob: 777 309 315, 606 386 916

e-mail: interiery.libich@seznam.cz

adresa: Štěpána Bendy 584, Veltrusy 277 46



REBYS

KOUPELNOVÉ A KUCHYŇSKÉ STUDIO

od grafického návrhu
po realizaci

V KUCHYŇSKÉM STUDIU JSME PRO VÁS PŘIPRAVILI:



PHILCO 
Famous for Quality the World Over

KOUPELNOVÉ A KUCHYŇSKÉ STUDIO

Přemyslova 373, 278 01 Kralupy nad Vltavou

Tel.: 315 724 542

Po – Pá 8:00 – 17:30, So 9:00 – 11:30

AKCE ŘÍJEN/LISTOPAD

Na každou kuchyňskou
sestavu sleva 10%
a montáž

ZDARMA

KOUPELNOVÉ STUDIO POPEK s.r.o.

Nelahozeves 364



VŠE DO KOUPELN OD A DO Z



NABÍZÍME:

- › 3D návrhy a konzultace
- › obklady a dlažby od domácích i zahraničních výrobců
- › rozvoz zboží zdarma

Provozní doba: Po – pá: 7 – 17 hod., so: 9 – 12 hod.

Tel.: 315 623 585, 608 530 887, 773 596 887

www.popek-koupelny.cz, e-mail: jan.popek@tiscali.cz

VÁVRA

voda | topení | čerpadla | koupelny

prodejna: Františka Šafaříka 760, 277 46 Veltrusy

tel./fax: 315 626 194

www.vavracz.cz

RAVAK



JUNKERS

protherm



DAKON

DAB

PUMP PERFORMANCE



otevřací doba:

po - pá: 7:00 - 11:30 12:30 - 17:00

so: 8:00 - 11:30

VÁVRA

voda | topení | čerpadla | koupelny

PŘEDLOŽENÍM TOHOTO KUPÓNU SLEVA 10 % NA VEŠKERÝ SORTIMENT

Expert na optimalizaci úvěrů



OPTIMALIZACE ÚVĚRŮ

UniCredit Bank Expres
Kralupy nad Vltavou
náměstí J. Seiferta 698
tel.: 955 962 991
www.unicreditbank.cz
www.splatkomat.cz

Jednou jste dole, jednou nahoře.
S námi zvládnete obojí.



Vítejte v

UniCredit Bank Expres

Vyberte si své konto zdarma

Aktivitu
odměňujeme

Jednou jste dole, jednou nahoře.
S námi zvládnete obojí.

OPTIMALIZACE ÚVĚRŮ

UniCredit Bank Expres
Kralupy nad Vltavou
náměstí J. Seiferta 698
tel.: 955 962 991
www.unicreditbank.cz

Vítejte v
 **UniCredit Bank Expres**

De Castello

pizzeria

Ut - Ne 11:00 - 22:00

předkrmy
polévky
těstoviny
pizza
saláty
steaky
dezerty

wifi free
zahrádka
dětký koutek



Tel.: 736 637 310

možnost pořádání společenských akcí
promoce, svatby, oslavy a další ...

bývalá restaurace U Srpů

Alešova 272, Veltrusy

SALÁTY

Šopský salát (zelenina, dressing, Balkan. sýr)	65,-
Miso salátová (zelenina, dressing)	50,-
(zelenina, dressing, těstoviny)	
Miso salátová s masem	70,-
(maso, zelenina, dressing)	
Miso salátová s masem a hranolkami	80,-
Miso salátová Hawai	80,-
(maso zelenina, ananas, dressing)	
Hranolky	25,-
Rýže Bosmeti	30,-
Tatarská omáčka, kečup	10,-

TRVALÁ AKCE

Při koupi 2x Pizza 40 cm
dostanete Velký kebab
nebo salátovou misu **ZDARMA!**

Při koupi 3x Velký kebab
dostanete Pizzu Margaritu 32 cm
ZDARMA!

Při koupi 2x Kebab box
dostanete 1x kus pizzy

Při koupi 2x Talíř kebab
dostanete 2x kus pizzy **ZDARMA!**

Akce neplatí Pá - So 18.00 - 05

ISTANBUL KEBAB



Istanbul Kebab
nám. J. Seiferta 608,
Kralupy nad Vltavou (bývalá lékárna)

DÜRUM

Durum (maso, zelenina, dressing)	80,-
Durum se sýrem	90,-
Durum s olivami	90,-
Durum se sýrem a olivami	95,-
Mega Durum (2x maso navíc)	125,-
Durum Hawai	95,-
(maso, zelenina, dressing, ananas)	
Durum Istanbul	100,-
(maso, zelenina, sýr, olivy, feferonky, dressing)	
Durum vegetarian	60,-
(zelenina, dressing)	

ROZVOZ

ROZVOZ JÍDEL OD 11.00 - 22.30

Objednávky:
775 737 767

Při objednávce 100 - 200 Kč - 60,-
200 - 400 Kč - 40,-
nad 400 Kč - ZDARMA

Mimo Kralupy dle tel. dohody.

PROVOZNÍ DOBA

PO - ČT	10.00 - 24.00
PÁ - SO	10.00 - 05.00
NE	11.00 - 24.00



KEBAB

Velký Kebab (maso, zelenina, dressing)	70,-
Velký Kebab se sýrem	80,-
Velký Kebab s olivami	80,-
Velký kebab se sýrem a olivami	85,-
Mega velký Kebab (1x maso navíc)	90,-
Velký Kebab Hawai	85,-
(maso, zelenina, dressing, ananas)	
Istanbul Kebab	90,-
(maso, zelenina, sýr, olivy, feferonky, dressing)	
Velký Kebab vegetarian	50,-
(zelenina, dressing)	
Malý Kebab (maso, zelenina, dressing)	50,-
Malý kebab se sýrem	60,-
Malý kebab s olivami	60,-
Malý kebab se sýrem a olivami	65,-
Mega malý Kebab (1x maso navíc)	70,-
Malý kebab Hawai	65,-
(maso, zelenina, dressing, ananas)	
Malý kebab Istanbul	70,-
(maso, zelenina, sýr, olivy, feferonky, dressing)	
Kebab box	55,-
(zelenina, hranolky, maso, dressing)	



!Novinky!

Kuřecí SUVLÁKY (kuř. maso - rýže/hranolky - salát - dressing)	119,-
Hovězí KOFTA (peč. mleté maso - rýže/hranolky - salát - dressing)	119,-
CHALUMI sýr (pečený kazi sýr - rýže/hranolky - salát - dressing)	119,-
Smažený sýr (sýr - hranolky)	79,-
Durum CHALUMI (kazi sýr - salát - dressing)	80,-



TALÍŘ

Kebab talíř (maso, zelenina, dressing)	99,-
Kebab talíř s hranolkami	115,-
Kebab talíř se sýrem	110,-
Kebab talíř s olivami	110,-
Kebab talíř se sýrem a olivami	115,-
Kebab Talíř Hawai (maso, zelenina, dressing, ananas)	112,-
Talíř Istanbul	120,-
(maso, zelenina, sýr, olivy, feferonky, dressing)	

PIZZA

	32 cm	40 cm
Pizza Margerita (rajčatová omáčka, sýr)	90,-	120,-
Pizza šampiónová (rajčatová omáčka, sýr, šampióny, bazalka)	115,-	150,-
Pizza šunková (rajčatová omáčka, sýr, šunka, bazalka)	115,-	150,-
Pizza solámová (rajčatová omáčka, sýr, salám, bazalka)	115,-	150,-
Pizza zeleninová (rajčatová omáčka, sýr, zelenina, bazalka)	115,-	150,-
Pizza Hawai (rajčatová omáčka, sýr, ananas, šunka, bazalka)	115,-	150,-
Pizza tuňáková (rajčatová omáčka, sýr, tuňák, cibule, olivy, bazalka)	115,-	150,-
Pizza špenátová (rajčatová omáčka, špenát, česnek, cibule, bazalka)	115,-	150,-
Pizza vegetarián (rajčatová omáčka, sýr, špenát, cibule, kukuřice, paprika, bazalka)	115,-	150,-
Pizza Mexická (polívá) (rajčatová omáčka, sýr, salám, feferonky, olivy, bazalka)	115,-	150,-
Pizza quattro formagi (4 druhy sýra, smetana)	120,-	160,-
Pizza Kebab (rajčatová omáčka, sýr, Kebab, bazalka)	120,-	160,-
Pizza Napoli (rajčatová omáčka, sýr, šunka, niva, feferonky, bazalka)	125,-	165,-
Pizza Rome (rajčatová omáčkou, sýr, salám, šunka, tuňák, šampióny, bazalka)	125,-	165,-
Pizza Istanbul (4 druhy sýra, smetana, brokolice, kebab)	130,-	170,-
Pizza gyrosová (sýr, kukuřice, niva, kukuřice, bazalka)	130,-	170,-
Pizza DILETA (sýr, šunka, špenát, česnek, kukuřice, smetana, bazalka)	130,-	170,-
Pizza Complete (sýr, šunka, salám, šampióny, kukuřice, feferonky, olivy, bazalka)	130,-	170,-
Pizza Quattro formagi Con prosciutto (sýr, šunka, 4 druhy sýra, olivy, bazalka)	130,-	170,-
Pizza Quattro stagioni (1/4 rajčatová, 1/4 šunková, 1/4 solámová, 1/4 šampiónová, olivy)	130,-	170,-
Pizza dle vlastního výběru ingrediencí - NENÍ PROBLÉM		
Pizza kus dle výběru	25,-	
Kortén na pizzu	10,-	



Podzimní dýňování

19. a 20.10.2013

Víkendový program 8-17 hodin

- Vyřezávání dýní pro děti - vaše děti si mohou připravit halloweenskou výzdobu z malých i velkých dýní
- Uvítáme účast v maskách
- Strašidelná hudba
- Výroba podzimních věnečků a dekorací
- Halloweenské omalovánky
- Dýňové dobroty a jiné občerstvení
- Sobota – poradenství – jak zazimovat a čím ošetřit rostliny na zimu
- Neděle – ochutnávka – pečených čajů a českých moštů

Podzimní nabídka zahradnického centra

- **Podzimní rostliny** – vřesy, podzimní trvalky, okrasné trávy, macešky, chryzantémy aj.
- **Široký sortiment ovocných stromků** – rezistentní jabloně, sloupovité jabloně, švestky odolné vůči šárce, hrušně, třešně, višně, meruňky, broskvoně, ořešáky, moruše, kdoule, mišpule, jeřáby aj.
- **Ovocné keře** – rezistentní angrešty, rybíz, maliny stáleplodící i velkoplodé, beztrnné ostružiny, kanadské a kamčatské borůvky, brusinky, kiwi, mrazuvzdorné fíkovníky, malinoostružiny aj.
- **Široký sortiment růží** – od 20. října, velkokvěté, pnoucí, polyantky, sadové, stromkové, deštníkové
- **Rostliny na živé ploty** – více jak 20 druhů
- **Soliterní jehličnany** – vzrostlé jedle, smrky, borovice, douglasky aj.
- **Dušíčkové zboží** – věnce, koše, misky, kytice, chryzantémy v květináči i řezané, proutěné zboží, podzimní dekorace, podzimní hnojiva, zazimovací materiály

Podrobnosti naleznete na stránkách

www.zahradnictvi-jelinek.cz

Tel. 315 781 019, mobil: 725 955 772

Otevírací doba:

Po-pá: 8.00 - 17.30

So: 8.00 - 16.00

Ne: 9.00 - 13.00

Ve státní svátky 28.9. a 28.10. otevřeno 9.00 - 16.00

23.11.2012
zahájíme
VÁNOČNÍ VYSTAVU
a prodej vánočních
stromků